

3 Aruba

Wandeling door Den Haag onthult verhalen Caribische oorlogshelden



9 Wereld

Vijftien gewonden na bomaanslag Duitsland



10 Economie

Ahold en Delhaize definitief samen



12 Sport

Derde Tourzege voor Froome



Ahata komt alsnog met nieuwe kandidaten voor Raad van Bestuur ATA

ORANJESTAD — De Aruba Hotel & Tourism Association (Ahata) gaat alsnog zes nieuwe kandidaten voordragen voor de drie zetels in de Raad van Bestuur van Aruba Tourism Authority (ATA). Toerisme-minister Otmar Oduber bevestigde dit vanochtend tijdens de wekelijkse persconferentie van de ministerraad.

Oduber wijst op persberichten van Ahata maar ook op een gesprek dat hij had met Ahata-voorzitter Jim Hepple, waaruit blijkt dat deze week zes nieuwe kandidaten aan de regering worden voorgesteld. Eerder stapten Hepple, Javier Wolter en Ewald Biemans uit de Raad van Bestuur van ATA. Alle drie vertegenwoordigden Ahata. Een officiële reden voor hun vertrek werd nooit gegeven, maar volgens onbevestigde bronnen zouden zij niet blij zijn geweest met de bemoeienis van minister Oduber in beslissingen van ATA en zouden verschillende keren financiële besluiten zijn gemaakt zonder dat de Raad van Bestuur hierbij zou zijn betrokken. Feit is ook dat Ahata en minister Oduber het niet eens zijn over de voorgestelde nieuwe all-inclusive wet van de minister, die volgende maand door de Staten wordt behandeld. Tijdens de persconferentie gaf minister Oduber aan blij te zijn dat gezond verstand uit-

eindelijk heeft gewonnen bij Ahata in plaats van persoonlijke belangen van hoteleigenaren. Op dit moment is 34 procent van alle beschikbare hotelkamers all-inclusive. De all-inclusive wet die minister Oduber wil laten goedkeuren door de Staten geeft een plafond aan van 40 procent, wat neerkomt op zo'n 550 kamers.

Bezettingsgraad
Minister Oduber zegt overigens nog meer goed nieuws te hebben ontvangen van Ahata. Van de hotelbelangenorganisatie zou hij hebben begrepen dat onderzoeksbureau Smith Travel aangeeft dat de bezettingsgraad van hotels op Aruba hoog is gebleven vergeleken met de rest van het Caribisch gebied. Terwijl in de rest van de regio de bezettingsgraad voor de maand juni vergeleken met vorig jaar met 4,3 procent is gedaald - van 69 procent in juni 2015 naar 64 procent in 2016 -, is datzelfde percentage voor Aruba juist



Toerisme-minister Otmar Oduber

met 7,4 procent is gestegen, van 70,5 procent in juni vorig jaar naar 77,9 procent dit jaar. Voor wat betreft de eerste helft van 2016 geeft

Smith Travel aan dat de bezettingsgraad van hotels in het Caribisch gebied met 2,5 procent is gedaald naar 70,1 procent terwijl die van hotels

op Aruba op een gemiddelde van 79 procent is gebleven. Dit ondanks de toename in gebruik van andere accommodaties via Air BnB

Foto: Arven Roomijn

en door Venezolanen, welke overigens flink is verminderd in de afgelopen drie tot vier maanden, aldus minister Oduber.

Revpar
Smith Travel meldt ook een toename in 'revenue per available room' (revpar), ofwel de inkomsten per beschikbare hotelkamer. Voor juni 2015 was dit voor het hele Caribische gebied berekend op een gemiddelde van 135 dollar. Voor Aruba echter was dat gemiddelde echter 140 dollar. In juni 2015 was het Caribische gemiddelde 140 dollar terwijl op Aruba de gemiddelde revpar op 144 dollar stond. In juni van dit jaar is het verschil een stuk groter. In juni van dit jaar staat het Caribische revpar op 116 dollar, terwijl de gemiddelde revpar op Aruba nog altijd op 144 dollar staat. Voor de eerste zes maanden van 2016 geldt een gemiddelde revpar van 171 dollar voor het Caribisch gebied en 198 dollar voor Aruba, een verschil van 16 procent. Aruba staat daarmee op de zesde plaats in het Caribisch Gebied als het gaat om revpar. Minister Oduber merkt op dat Aruba vijf jaar geleden nog op de negende plek stond.

Evacuaties door brand op Grieks eiland Chios

ATHENE — Op het Griekse eiland Chios woedt sinds vandaag een brand die door sterke wind, extreme hitte en droogte wordt aangewakkerd. De plaatsen Lithi, Elata en Mesta in het zuidwesten van het eiland zijn uit voorzorg geëvacueerd, meldden lokale media. Griekenland heeft op het Egeïsche eiland de noodtoestand uitgeroepen.

Volgens de ANWB Alarmcentrale zijn er geen Nederlandse toeristen bij de evacuatie betrokken. Drie blusvliegtuigen, twee helikopters en vijftien brandweerauto's proberen de brand te bestrijden. De rook van de brand is op satellietbeelden te zien en wordt door de sterke wind over zee naar Kreta gedreven. Vier jaar geleden heeft een brand op Chios meer dan 12.700 hectare natuurgebied in de as gelegd, waaronder bijna 40 procent van de economisch belangrijke mastiekbomen. De hars van de bomen wordt gebruikt in de farmaceutische industrie voor de bereiding van kauwgom, dranken en voedsel. Griekenland kampt momenteel als gevolg van de hitte met meerdere bosbranden, zowel op diverse eilanden als op het vaste land.

Syrische vluchteling doodt Duitse vrouw



Foto: AFP/Thomas Kienle

De politie onderzoekt de auto van de verdachte die mensen aanviel met een machete.

REUTLINGEN — Een 21-jarige Syrische asielzoeker heeft gisteren in het Zuid-Duitse Reutlingen een vrouw met wie hij ruzie had gekregen, met een machete gedood. Volgens enkele Duitse media was de vrouw zwanger. Het is nog onduidelijk of ze elkaar kenden.

De dader verwondde nog een vrouw en een man. Volgens de politie werden zij toevallig slachtoffers toen ze de dader passeerden nadat die de vrouw had vermoord. De vrouw die gewond raakte, zat in een auto waarvan de Syriër de voorruit kapot sloeg. Hij werd enkele minuten daarna gearresteerd. Volgens de politie handelde hij alleen. De dader was eerder bij gewelddaden betrokken. De informatie waarover de politie beschikt, duidt niet op terreur als mogelijk motief,

aldus een woordvoerder. De steekpartij vond plaats op de Listplatz, in het centrum van Reutlingen, een stad ten zuiden van Stuttgart. Terwijl de dader op mensen instak, vluchtten passanten in paniek alle kanten op. Een getuige vertelde de krant *Bild* dat de dader volledig buiten zinnen was en met zijn wapen zelfs achter een surveillanceauto van de politie aan ging. De chauffeur van een BMW zou de dader uiteindelijk omver hebben gereden, waarna de politie hem kon boeien. De gewelddaad vindt plaats kort na de moordpartij vrijdag in München, waarbij een achttienjarige scholier negen mensen doodschoot in een winkelcentrum. Begin vorige week hakte een zeventienjarige Afghaanse of Pakistaanse jongen met een mes en een bijl in op reizigers in een trein bij Würzburg.

FBI onderzoekt hack bij Democraten

WASHINGTON — De Amerikaanse FBI heeft een onderzoek ingesteld naar de computerinbraak bij de Democratische partij. Website WikiLeaks publiceerde vorige week 20.000 e-mails van het Democratisch Nationaal Comité die door de hackers waren buitgemaakt. "De FBI onderzoekt een cyberinbraak bij de DNC en probeert de aard en omvang van de kwestie vast te stellen", liet de FBI vandaag in een verklaring weten. "Een schending van deze aard nemen wij zeer serieus." De publicatie van de e-mails leidde tot het opstappen van partijvoorzitter Debbie Wasserman Schultz. De partijtop die zij leidde probeerde Hillary Clinton te bevoordelen in de voorverkiezingen, ten koste van Bernie Sanders, zo bleek uit de e-mails.

Veel doden bij aanslag autobom Irak

BAGDAD — Door een zelfmoordaanslag met een autobom zijn vandaag zeker achttien mensen gedood bij de toegang tot een stad ten noordoosten van de Iraakse hoofdstad Bagdad. Bij de aanslag raakten ook meer dan dertig mensen gewond, aldus politieke ziekenhuisbronnen. Het doordental zal naar verwachting nog stijgen omdat meerdere gewonden in kritieke toestand verkeren. De verantwoordelijkheid voor de explosie even buiten Khalis, op vijftig 50 kilometer van de hoofdstad, is nog niet opgeëist. Terreurbeweging Islamitische Staat pleegt geregeld aanvallen op veiligheidstroepen en burgerdoelen in Irak. Sinds het verlies van de belangrijke stad Falluja aan de regeringstroepen zijn de jihadisten in het defensief gedrongen. In reactie hierop hebben ze het aantal aanslagen opgevoerd. Begin juli nog verloren bijna driehonderd mensen het leven door een IS-aanslag in Bagdad.



Foto: AFP

Nos A Bin Pa Keda!

WWW.WEMAARUBA.COM

DI WEMA HOME AND HARDWARE CENTER N.V.

WEMA VLOOIENMARKT

PAINT	GARDEN SUPPLIES
HARDWARE	ELECTRICALS
POWERTOOLS	Y MUCHO MAS

DIASABRA JULY 30 TUR WEMA 8:00AM - 5:00PM

MEGA SALE 2016

Domino's BOULEVARD

ORDER NOW!

583 0333

GO TO DOMINOS.AW FOR ALL CURRENT SPECIALS!

Belgestraat

WENDY'S

Lloyd G. Smith Blvd

ANTRACO ARUBA GROUP

the plaza CAFE

Heb je ook zo'n hekel aan de maandag? Kom eens een lekker wijntje drinken bij the plaza om te kijken of wij hem beter kunnen maken!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.fuvi.org>

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid July 21 - 22

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
3D STAR TREK BEYOND daily: 6:00 9:00 NEW PG-13 matinee: 12:15 3:00 late: 12:00	3D STAR TREK BEYOND daily: 5:45 8:45 NEW PG-13 matinee: 11:45 late: 11:45
LIGHTS OUT daily: 6:45 8:45 NEW R matinee: 12:00 2:15 late: 11:15	LIGHTS OUT daily: 7:15 9:30 NEW R matinee: 12:00 late: 12:00
THE INFILTRATOR DUTCH SUBTITLES daily: 6:00 9:00 NEW R late: 12:00	THE INFILTRATOR DUTCH SUBTITLES daily: 5:30 8:30 NEW R late: 11:30
THE SECRET LIFE OF PETS daily: 4:30 6:45 PG matinee: 12:00 2:15	THE SECRET LIFE OF PETS daily: 4:45 7:00 PG matinee: 12:00
ICE AGE COLLISION COURSE daily: 4:45 7:00 PG matinee: 12:00 2:30	ICE AGE COLLISION COURSE daily: 5:00 PG matinee: 12:00
FINDING DORY daily: 4:15 PG matinee: 12:30 3:15	FINDING DORY daily: 6:30 PG matinee: 12:00
3D GHOSTBUSTERS daily: 5:45 8:45 PG-13 matinee: 12:15 3:00	3D GHOSTBUSTERS daily: 5:30 8:30 PG-13 matinee: 11:45
CENTRAL INTELLIGENCE daily: 9:00 PG-13 late: 11:30	GHOSTBUSTERS daily: 9:00 PG-13 late: 11:45
THE PURGE ELECTION YEAR daily: 9:15 R late: 11:45	STAR TREK BEYOND daily: 9:15 late: 12:00 NEW PG-13

Batman - The Killing Joke in select theaters STARTS SATURDAY!

*matinee: @ Ren: EVERYDAY @Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

The donkeys have moved to...

BRINGAMOS!

DONKEY SANCTUARY ARUBA

For directions or information: www.arubandonkey.org
or call 593 2933

Summertime Savings!!

casa del mar beach resort

Get away from it all, with a relaxing vacation at Casa del Mar Beach Resort. Limited time specials on one and two bedroom units. Rental weeks also available.

Visit our website: www.casadelmar-aruba.com

For more information email: aislinn.decuba@casadelmar-aruba.net or call (297) 582-7000 ext. 613

Offer valid till August 1st, Bring this ad with you for special offers!

Johnson notary services

AUCTION
ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

Two parcels of property land, situated at Weg Rooi Hundo, locally known as

JAN RIDDERSTAP RESIDENCE

Jan Ridderstap Residence consists of:

a. a parcel of full ownership land 185 m2 in size, situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 124 d.d. June 20, 1986, and b. a parcel of full ownership land in size ca. 43,423 m2 situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 42 d.d. March 29, 1956, originally in size 44,900 m2 (formerly known as "Badman's Field").

Starting bid: Afl. 650.000,--

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, balliff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM.

For more information see our website:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM



Deloitte.

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), opgericht in 1979, is een stichting die in het belang van de volkshuisvesting werkzaam is op Aruba. FCCA richt zich zowel op sociale als commerciële huisvestingstaken. FCCA is een combinatie van een hypotheekbank, een woningcorporatie plus een vastgoedbedrijf, die bovendien ook de projectontwikkelingsactiviteiten, onderhoud en renovatiewerkzaamheden verricht voor haar woningbouwprojecten. Tevens treedt FCCA op als verzekeringsbemiddelaar voor haar hypotheekklanten. Voor deze cliënt is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Internal Audit

De functie
Als Hoofd Internal Audit bent u verantwoordelijk voor de beleidsontwikkeling, implementatie en advisering op het gebied van interne controle, interne financiële audits, risicomanagement en compliance. Hiertoe ontwikkelt u o.a. raamwerken, procedures en handboeken. Bovendien geeft u leiding aan een team van 3 medewerkers. Tevens adviseert en ondersteunt u het bestuur bij besluitvorming over financiële vraagstukken en vraagstukken met betrekking tot AO/IC, internal control, risicomanagement en compliance. U ressorteert onder de Directeur Financiële en Algemene Zaken en rapporteert aan de Directie/Bestuur en aan de Raad van Toezicht.

Uw profiel
U heeft minimaal een relevant afgeronde WO opleiding en u heeft ten minste 5 jaar relevante werkervaring. Een afgeronde RA/CPA opleiding is een plus. U beschikt over uitstekende analytische en probleemoplossende vaardigheden. U bent accuraat, zelfstandig, objectief en integer. Verder bent u resultaatgericht en flexibel. Daarnaast beschikt u over excellente 'people skills' en bent u sociaal-maatschappelijk betrokken. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiamentu is een pré.

Het aanbod
Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden in een professionele werkomgeving.

Procedure
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel: (+297) 528 6200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV voor 8 augustus a.s. e-mailen naar ymcdonalds@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee dagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een assessment en een referentie- en integriteitsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, its network of member firms and their related entities, DTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Met Casa Kooij
(Ma t/m Za: 16 - 19 pm)
Kasper Kooij

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Vacature

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregeling die geldt voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden en werknemers van aangewezen werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

Manager Human Resources

De Manager HR staat aan het hoofd van de stafafdeling Human Resources en legt verantwoording af aan de Manager Bedrijfsbureau. De Manager HR is lid van het Management-team en moet als zodanig een bijdrage kunnen leveren aan het opstellen en uitvoeren van strategische plannen en beleid en een professionele bedrijfsvoering.

Taken en Verantwoordelijkheden
Als Manager Human Resources bent u verantwoordelijk voor het personeelsbeleid en de uitvoering hiervan. Hiertoe ontwikkelt u o.a. processen, procedures en bewaakt en onderhoudt u de beheersmaatregelen die hierop betrekking hebben. Tevens adviseert en ondersteunt u de directie en het managementteam in aangelegenheden op het gebied van arbeidsrechtelijke- en rechtspositionele vraagstukken. Daarnaast ondersteunt u de managers bij het uitvoeren van het performancemanagement beleid en het opstellen van trainingsplannen en zorgt u voor de uitvoering hiervan. U adviseert de directie ook bij voorstellen ten behoeve van het vaststellen van de Collectieve Arbeidsovereenkomst en voert de onderhandelingen in overleg met de directie.

Profiel van geschikte kandidaat

- HBO-diploma Personeel & Organisatie of daarmee vergelijkbare opleiding
- Minimaal 4 jaar ervaring met alle genoemde HRM-elementen
- Kennis van en ervaring met het Arubaanse arbeidsrecht en rechtspositionele regelingen
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van de Nederlandse, Engelse taal en Papiamentu
- Uitstekende presentatievaardigheden
- Analytisch en probleemoplossend vermogen
- Aanpassingsvermogen
- Mens- en adviesvaardigheden en kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie
- Representatief, diplomatiek, overtuigingskracht en flexibel
- Commerciële en klant-/servicegerichte instelling en initiatiefrijk
- Omgevingsbewust
- Strategisch inzicht, leidinggevende capaciteiten, organisatie- en planningvermogen
- Stressbestendig, accuraat en zelfstandig

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie diploma's gericht te worden aan:
Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email info@apfaruba.org, ter attentie van mevr. E. Wever uiterlijk 2 augustus 2016. Een psychologische test en een medische keuring zijn onderdeel van het wervingsproces.

apfa
Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org

Domino's SUMMER OLYMPICS

BOGO

BUY ANY BBQ CHICKEN PIZZA MEDIUM OR LARGE

& GET ANY MEDIUM 1-TOPPING HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA FOR 10.00 AWG

PALM BEACH 586 0333 **TANKI LEENDERT 582 0333** **SAVANETA 584 0444** **BOULEVARD 583 0333**

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is valid from Friday July 1 to Wednesday August 24 2016

ATA onderzoekt ‘geluksgevoel’ Arubanen

ORANJESTAD — Toerismebureau ATA doet deze en volgende maand onderzoek naar het geluksgevoel van Arubaanse burgers. In samenwerking met de University of Central Florida houdt ATA in diverse buurten een enquête om antwoordt te krijgen op de vraag hoe de Arubaan denkt over zijn of haar ‘kwaliteit van leven’. Het doel is om te komen tot een zogenaamde ‘Happiness Index’.

Nadruk van het onderzoek ligt op de impact van het toerisme op het dagelijks leven in de woonwijk en hoe het toerisme van invloed is op het milieu. ATA stelt dat deze informatie ‘uitermate belangrijk’ is en een beter beeld geeft hoe het toerisme in Aruba het dagelijkse leven beïnvloedt. De toerismeorganisatie vraagt

dan ook medewerking aan iedereen die voor de enquête benaderd wordt. Het beantwoorden van de vragen duurt hooguit 15 minuten en is volstrekt anoniem, benadrukt ATA. De enquêteurs zijn ervaren in het afnemen van vragenlijsten en zullen zich bij aanvang identificeren. De resultaten van het onderzoek worden naar verwachting tijdens de ‘Happiness 360 Conference’ op

13 en 14 september gepresenteerd. Deze conferentie wordt georganiseerd in samenwerking met de United Nations World Tourism Organization (UNWTO) en focust op de vraag hoe het thema ‘geluk’ geïntegreerd kan worden in de toeristische en culturele sector.

Welzijn

Geluk wordt wereldwijd door steeds meer overheden gezien als een belangrijke

factor om het welzijn van de bevolking en de effecten van overheidsbeleid te meten. Sinds 2012 wordt regelmatig door onafhankelijke experts de World Happiness Report gepubliceerd. Hierin worden 156 landen op gelukniveau gerangschikt. Uit het meest recente rapport, gepubliceerd in maart van dit jaar, blijkt Denemarken het gelukkigste land ter wereld, door Zwitserland, IJsland en Noorwegen. In

de top-10 verder Finland, Canada, Nederland, Nieuw-Zeeland, Australië en Zweden. Volgens de Britse top-econoom Richard Layard, een van de schrijvers van het rapport, is inkomen een slechte maatstaf voor geluk.

Verhoging van het inkomen kan leiden tot hogere welvaart maar als dat ten koste gaat van het privé- en gezinsleven, dan daalt het gelukgevoel, aldus Layard.

Raad van Advies:

Onafhankelijke rechterlijke instantie voor geschillenbeslechting Koninkrijk

WILLEMSTAD — Het is van belang voor de landen van het Koninkrijk, dat er binnen afzienbare tijd een onafhankelijke geschillenregeling wordt ingevoerd. Dit stelt de Curaçaose Raad van Advies (RvA) in een advies aan de Curaçaose regering. Volgens de RvA kan worden geconstateerd dat op dit moment een oordeel van een onafhankelijke rechter in de Koninkrijksverhoudingen node wordt gemist.

Het adviesorgaan constateert dat de vier landen in het Koninkrijk de facto niet in een gelijke of gelijkwaardige verhouding tot elkaar staan, waardoor de aanwezigheid van een rechterlijke beoordeling bij conflicten tussen de landen, en tussen de landen en de Koninkrijksregering, van cruciale betekenis is. “Juist vanwege de overlap van Nederlandse en Koninkrijksinstellingen moet die conflictbeslechting ver weg blijven van de betrokken regeringen, waaronder de Koninkrijksregering, en in handen worden gegeven van een onafhankelijke rechterlijke instantie.”

Nooit enthousiast

Op dit moment is er geen consensus tussen Nederland en de Caribische landen in het Koninkrijk over hoe de geschillenregeling vorm moet krijgen. Aruba, Curaçao en St. Maarten houden vast aan een onafhankelijk orgaan, die bindende uitspraken moet doen over strikt juridische geschillen met betrekking tot Statutaire bepalingen. Dit standpunt is onderschreven tijdens het recente Interparlementair Koninkrijksoverleg (Ipko), maar de Nederlandse regering is nooit echt enthousiast geweest over deze uitgangspunten, constateert de RvA. De RvA stelt dat de mening

van Nederland is ingegeven door het feit dat de Raad van State (RvS) voorstander is van een andere invulling van geschillenbelichting. De varianten die de Nederlandse regering, en ook de RvS, naar voren hebben gebracht hebben een aantal punten gemeen, onder andere dat de RvS een advies uitbrengt aan de Rijksministerraad die het alleen gemotiveerd naast zich kan neerleggen. Een van de argumenten om geschillen aan een rechter voor te leggen is de stelling in artikel 120 van de Grondwet van Nederland. Dit artikel stelt dat de rechter niet mag beoordelen of een wet inhoudelijk in strijd is met de Grondwet en ook niet mag onderzoeken of een wet of verdrag volgens de Grondwet tot stand is gekomen.

Onafhankelijk

Maar dit argument snijdt volgens de RvA geen hout. “Een minder formele en letterlijke lezing van de kant van de Raad van State en de Nederlandse regering had ertoe kunnen (of zelfs moeten) leiden dat erkend werd wat hier evident de bedoeling was: een onafhankelijke instantie bevoegd te maken om de bevoegdheidsgeschillen die tussen het Koninkrijk en één of meer Caribische landen kunnen rijzen (en ook vaak gerezen zijn), over

de vraag of iets al dan niet binnen de bevoegdheden van het Koninkrijk valt (...), op een voor alle landen bevredigende manier tot een oplossing te brengen, zoals dat in tal van andere (quasi) federale systemen ook gebeurt.” Geschillen binnen het Koninkrijk kunnen volgens de RvA alleen door een onafhankelijke rechterlijke instantie, die bevoegd is om geschillen over de uitleg van het Statuut te beslechten, worden beslecht. Een dergelijke instantie kan de incongruenties uit het Statuut corrigeren en de opmaat vormen voor meer evenwichtige verhoudingen binnen het Koninkrijk. In haar advies geeft de RvA niet aan hoe deze onafhankelijke rechterlijke instantie moet worden aangewezen. Dit valt volgens de Raad buiten de reikwijdte van haar advies.

RvA-overleg

Het advies van de RvA vloeit voort uit een overleg van 22 april dit jaar tussen de Raden van Advies van Curaçao, Aruba en St. Maarten, in Oranjestad, Aruba. Tijdens dit overleg is er van gedachten gewisseld over een aantal constitutionele aspecten van samenwerking, toezicht en conflictbeslechting in het Koninkrijk. Een van de onderwerpen die tijdens dit overleg aan bod kwam was artikel 12, lid A van het Statuut van het Koninkrijk der Nederlanden. Dit stelt: “Bij rijkswet worden voorzieningen getroffen voor de behandeling van bij rijkswet aangewezen geschillen tussen het Koninkrijk en de landen.”

Duurzaam TL-lampen vervangen



ORANJESTAD — De TL-lampen die, in het kader van de renovatie van de verlichtingsinfrastructuur in overheidsgebouwen, worden vervangen door LED-verlichting, worden op een duurzame manier weggedaan. Het bedrijf Eco-Cycle, dat hiermee is belast, heeft een speciaal apparaat aangeschaft om het giftige gas en kwik aan de lampen te onttrekken.

Na verwijdering wordt het giftige materiaal veilig verpakt en naar een bedrijf in Florida gestuurd voor verdere verwerking. Zo kan het kwik bijvoorbeeld worden doorverkocht voor gebruik voor andere doeleinden. Eco-Cycle werd op aandringen van premier Mike Eman door Philips Lighting aangewezen om ervoor te zorgen dat de oude lampen niet tussen het reguliere vuil op de dump terecht komen. De TL-buizen zouden

een gevaar opleveren voor het milieu. Sjors Beeks, directeur Eco-Cycle, gaf afgelopen week tijdens de vervanging van lampen in Colegio EPI afgelopen week, uitgebreide uitleg over het recycleproces. Eerder dit jaar sloot de regering een overeenkomst met Philips Lighting voor het vervangen van de complete verlichtingsinfrastructuur. Tijdens de eerste fase van het project worden 17.000

LED-lampen in 35 overheidsgebouwen geïnstalleerd. Daarnaast verlicht Philips Plaza Padu en de Paardenbaai Plaza met speciale Philips Color Kinetics-technologie. Het bedrijf gaat ten slotte ook 150 buitenlampen aanbrengen op voetpaden. De overgang naar energie-efficiënte LED-verlichting moet Aruba in 2020 een elektriciteitsbesparing van ongeveer 60 procent opleveren.

In het kort

Klinkklare dieven

Attente omstanders zagen zondagmiddag, in Pos Chiquito ter hoogte van Botica Aloe, twee mannen straatklinkers in hun pick-up laden. De chauffeur zat rustig in zijn auto te wachten terwijl de ander aan het inladen was. Het waren echter klinkers bedoeld voor het infrastructuurproject Green Corridor. Het tweetal werd op heterdaad betrapt door de politie, die snel reageerde na melding. De klinkerdieven bleken eerder die week op dezelfde plek ook al proletarisch te hebben gewinkeld. “Het lijkt erop dat het dieven niet meer uitmaakt of het 's nachts of overdag is om op roverspad te gaan”, zegt de politie. De dieven zijn gearresteerd en meegenomen naar het politiebureau.

Tijd van gaan

Meerdere politiepatrouilles moesten afgelopen weekend ‘voor de zoveelste keer’ uitrukken naar Chupitotoz bar in Oranjestad. Met zachte dwang moest een menigte, die na sluitingstijd voor de bar bleef hangen, door agenten worden verdreven. Enkele aangeschoten personen hadden maling aan de politie en deze zijn dan ook meegenomen naar het bureau waar ze een gratis overnachting aangeboden kregen om hun roes uit te slapen.

Overleden

Agenten kregen afgelopen weekend melding dat een oudere man in zijn woning in Madiki geen teken van leven meer gaf. Ter plaatse bleek de man inderdaad overleden. Het leek erop dat hij tijdens een maaltijd aan een natuurlijke dood was gestorven. Een arts constateerde formeel de dood waarna het lichaam door een begrafenisondernemer kon worden opgehaald.

Nat wegdek

Twee vrouwen raakten lichtgewond toen ze op de Sasakivweg met een auto over de kop vlogen. Het ongeluk was volgens de vrouwen veroorzaakt door het gladde wegdek na regenval. Een van de slachtoffers klaagde over pijn in haar schouder en werd met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd.

Wandeling door Den Haag onthult verhalen Caribische oorlogshelden

DEN HAAG — Onder grote belangstelling is afgelopen week de eerste wandeling gehouden langs historische plekken waar Antillianen en Surinamers een rol hebben gespeeld tijdens de Tweede Wereldoorlog.

De tour van Pasado Presente begint bij het nieuwe monument van George Maduro bij Madurodam. De miniaturstad is opgericht om de herinneringen aan de Curaçaose oorlogsheld levend te houden, maar met dat ver-

haal zijn nog weinig mensen bekend. Er zijn nog veel andere Caribische oorlogshelden. En ook hun verhaal is onderbelicht gebleven, stelt onderzoeker en historica dr. Valika Smeulders. Daarom organiseert zij nu op eigen initiatief wandelingen door Den Haag. Verslaggever John Samson van het Caribisch Netwerk was bij de eerste wandeling. De keuze om bijna alleen de witte helden te herdenken, zou volgens de historica één van de belangrijkste redenen zijn waarom er zo weinig be-

kend is over de rol van de Antillianen en Surinamers. Smeulders loopt tijdens de eerste tour langs verschillende historische plekken, die een willekeurige voorbijganger niet zo zal opvallen. Ze laat wat foto's zien en ontleedt een pijnlijk detail: er zijn toen nauwelijks beelden gemaakt waarop ook ‘kleurlingen’ te zien zijn. In Parijs was dat een bewuste strategie. Tijdens de Duitse bezetting woonden maar een paar duizend Antillianen en Surinamers in Nederland. Onder



Dr. Valika Smeulders is onderzoeker gespecialiseerd in maatschappelijke diversiteit, erfgoed en het slavernijverleden.

de deelnemers valt tijdens de tour het besef dat er ook tijdens de Tweede Wereldoorlog in Den Haag Papiaments is gesproken. “Dit maakt mijn beleving ineens weer anders, het is toch je moedertaal”, fluistert een Curaçaose vrouw. Bij het Oranjehotel, de bijnaam voor de gevangenis die de nazi's gebruikten, komen de verschillende verhalen van Smeulders dichterbij. Ze staat met de groep voor een kleine ijzeren deur van de gevangenismuur, de ‘door-of-no-return’, die uit respect gesloten is. Wie door de Duitsers erdoor geleid, werd kort daarna geëxecuteerd. Ook de Arubaanse verzetsheld Boy Ecury heeft door deze deur moeten lopen. Binnen be-

kijkt de groep van zo'n twintig man, zichtbaar onder de indruk, de enige dodencel die geconserveerd is.

Meer aandacht

In de afgelopen maanden zijn er in Nederland een opvallend aantal activiteiten gehouden om Caribische oorlogshelden te herdenken. Bijvoorbeeld de drukbezochte herdenkingsbijeenkomst van OCaN in mei, de uitreiking van de Militaire Willemsorde en de grote veranderingen bij Madurodam. Ook de literatuur kende een uitbreiding: een boek met veel nieuwe gegevens over de Tweede Wereldoorlog rond Antillen, een biografie over George Maduro en een stripboek.



Deelnemers van de tour zijn onder de indruk als ze in de enige geconserveerde dodencel de (wan)hoopinscripties uit de Tweede Wereldoorlog lezen.

Johnson

AUCTION

THURSDAY 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

1. **± 33.680 M2 PROPERTY LAND**

DAIMARI

a parcel of full ownership land ca. 33.680 m2 in size, situated at Daimari in Aruba, as further described in measure document SUA 352/1999 d.d. April 21, 1999, descending from the parcel locally recorded as Third Division Section C number 1, originally 57.000 m2 in size.

Starting price: to be announced

2. A residential house locally known as

BORONCANA 119

standing on a parcel of public land, 955 m2 in size, situated at Boroncana in Aruba, locally recorded as Second Division Section D number 1588. The lease rights will expire on March 23, 2066.

Starting bid: Afl. 525.000,--

A private written bid on the above mentioned properties 1. and 2. can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM.

ex articles 514 RV ev Code of Civil Procedure

3. A residential house locally known as

WESTSTRAAT 49

standing on a parcel of full property land, 362 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First Division Section F number 304.

Starting bid: Afl. 175.000,--

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Beestenboel

Het zonnetje in huis

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. Verschillende stichtingen zetten zich in voor het welzijn van honden, katten, ezels, vogels, schildpadden enzovoort. Elke week zetten zij dieren in het zonnetje, sommige van hen zoeken een (tijdelijk) thuis. Wie verwelkomt u in uw hart en huis?

Stimami Sterilisami

De Veterinaire Kliniek Aruba heeft al meer dan 1500 aanmeldingen voor de zogeheten Stimami Sterilisami campagne van Bucuti & Tara Resorts. De kliniek is hard aan het werk om de planning in elkaar te zetten zodat iedereen die hun hond of kat/poes heeft aangemeld voor een castratie of sterilisatie zo snel mogelijk een afspraak kan krijgen. Mocht u toevallig drie weken of langer geleden ook een huisdier hebben aangemeld maar nog niets gehoord van de dierenkliniek, dan kun u gerust contact op nemen met de Veterinaire Kliniek Aruba op 582-1623 om het proces te versnellen.

Aruba Birdlife Conservation

In het Papiaments heten ze warawara en op Aruba zijn ze te zien in Bubali. De wetenschappelijke naam is *caracara cheriway*. Deze roofvogel behoort tot de valkenfamilie en is voornamelijk een aaseter. Het natuurgebied van Bubali dat door de warawara wordt bezocht is volgens Birdlife International een belangrijk biodiversiteit- en vogelgebied, oftewel een IBA. Stichting Aruba Birdlife Conservation zet zich in om niet alleen Bubali, maar nog vijftien andere natuurgebieden op ons eiland te behouden. Alleen al in Bubali leven naast de wa-

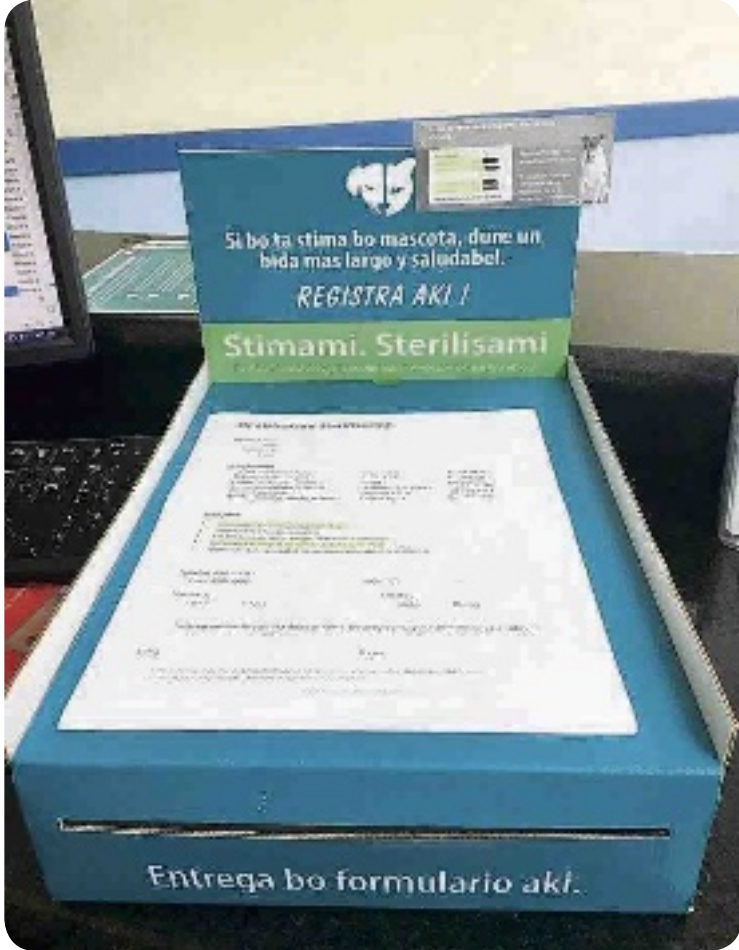
rawara ook nog 151 andere vogelsoorten. Steun Aruba Birdlife Conservation zodat onze vogels een toekomst hebben. Details over hoe u Aruba Birdlife Conservation kunt helpen en actuele informatie over lopende projecten staat op de Facebookpagina van de vogelstichting.

United Dogs Aruba Foundation

Buddy heeft een reisbegeleider nodig. Hij gaat met vliegmaatschappij TUI naar zijn nieuwe thuis in Nederland. United Dogs Aruba Foundation zoekt voor deze hond een vrijwillige reisbegeleider om vanaf 8 augustus naar Schiphol te reizen waar zijn baasjes hem zullen opwachten. De extra kosten worden natuurlijk allemaal vergoed. Kijk op de Facebookpagina van United Dogs Aruba Foundation voor meer informatie.

Aruba Donkey Sanctuary

Lucky is een pittige tante met een gouden hart. Toen er bij de ezelopvang een ezel-tje met scoliose, Bambi, binnen kwam, nam Lucky hem onder haar hoede en was ze ineens een erg vriendelijke ezel. Helaas is Bambi overleden en is Lucky terug naar haar oude gedrag: terroriseren van de vrijwilligers. Deze zestienjarige witte ezel is desondanks zeer geliefd bij de ezelopvang en als u haar adopteert kunnen ze daar



voor haar en alle andere ezels blijven zorgen. Belt u naar de ezelopvang op telefoonnummer 593-2933 voor meer informatie.

Zonnetje in huis

Naast 'de maan' (Luna van 5 maanden) heeft de familie Williams uit Mabon nu ook een zonnetje in huis. Solo mocht afgelopen zondag ein-

delijk mee met haar nieuwe baasjes, en voelde zich meteen thuis. Luna maakte meteen plek voor haar en baasje Migi kan maar niet ophouden met knuffelen. Deze was op slag verliefd toen ze Solo zag die flink opviel tussen haar 3 andere broertjes en zusjes vanwege haar bijzonder lichte ogen en vacht.





Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP

Huiselijk geweld!



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Oportunidad pa trabou

Frasa International Trading N.V. ta buscando

Truck Drivers (Male)

mester tin rijbewijs valido di truck

Pa join su team di professional y amabel.

Nos ta ofrese oportunidad pa crese den nos compania, salario competitivo, y bon condicionan di trabou. Si bo ta interesa por pasa personalmente na Frasa International Trading N.V. Gutenbergstraat 2, entre 2:00 pm – 4:00pm. Tambe por manda bo aplicacion via e-mail na: hr@frasaaruba.com. Ultimo dia pa entrega aplicashon ta Diabierna 29 di Juli 2016.



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016
On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

- A residential house locally known as:
SERO PATRISHI 205
standing on a parcel of public land, 152 m2 in size, situated at Tanki Leender/Sero Patrishi in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 3458. The lease rights will expire on August 27, 2062.
Starting price: to be announced
- A residential house locally known as:
SERO PATRISHI 302-E
standing on a parcel of public land, 143 m2 in size, situated at Tanki Leender/Sero Patrishi in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 3499. The lease rights will expire on August 27, 2062
Starting price: to be announced
- A residential house locally known as:
PAPILON Z/N
 - standing on a parcel of full ownership land, ± 216 m2 in size, situated at Papilon in Aruba, as described in a cadastral measure document # 173 of 1974 (Index D11299) and
 - a parcel of full ownership land in size ± 422 m2 situated at Papilon in Aruba, as described in a cadastral measure document # 174 of 1974 (Index D11300)**Starting price: to be announced**

Auction notary: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

WWW.JOHNSONNOTARY.COM



Bersah Aruba N.V. is young and dynamic company established in 1993, working and serving the Aruba's food industry. We are currently looking to reinforce our sales team with a:

Sales executive (F)

We are looking for:

- HBO level or equivalent in experience working in the hospitality industry.
- Fluent in English and Dutch. Papiamento and Spanish are recommended.
- An outgoing personality with good communication skills.
- Knowledge of food products/industry.
- No 8 to 5 mentality.
- Team player.

We offer:

- Competitive salary with an attractive commission structure
- Nice and stimulating working environment
- Growth opportunities

Psychological test will be part of the selection. If you are interested please submit your application and resume with a digital color passport Photo to mirto@bersaharuba.com

Van Strauss tot Mozart:

‘Een prachtige finale van het Nuevo Mundo Festival’

ORANJESTAD — Het slotconcert van het Nuevo Mundo Festival in Cas di Cultura werd afgelopen vrijdag gehouden. Het Aruba Symfonieorkest trad voor de eerste keer in diverse samenstellingen op. Het werd een bewogen muzikale avond met zwaardere werken van Richard Strauss tot de bekende Symfonie no. 40 van Wolfgang Amadeus Mozart. We kunnen terugkijken op een geweldige en muzikale week.

door **Suzanne Dings**

Het orkest dat bestond uit docenten en studenten van het festival begon met twee werken van Richard Strauss. Een gewaagde keuze, want Strauss’ werk is niet eenvoudig om te spelen en al helemaal niet om naar te luisteren. Er werd wel wat van het publiek gevraagd, dat niet echt gewend is aan deze Europese kost.

Metamorfose

De Metamorfosen van Strauss is gecomponeerd voor 23 strijkinstrumenten. Strauss heeft het geschreven na de Tweede Wereldoorlog als een rouwbetuing, een Trauer über München (want platgebombardeed). In het werk staat een thema centraal dat afkomstig is van de begrafenismars uit Beethovens derde symfonie Eroica. Dirigent Jan Wagner refereerde in zijn inleiding op dit stuk aan de actualiteit. “Bij een metamorfose denk je aan een verandering, een ontwik-

keling. Toch blijft het thema dat in dit werk centraal staat, steeds op dezelfde manier terugkeren. Je hoort het weliswaar in andere vormen, bij andere muziekinstrumenten en in andere toonsoorten, maar in essentie verandert het niet. Als we onze maatschappij vergelijken met de maatschappij uit de tijd dat dit stuk is geschreven, dan kunnen we concluderen dat we nog steeds aan het worstelen zijn met vrede. We denken misschien wel dat we in zestig jaar een metamorfose hebben ondergaan, maar het thema blijft hetzelfde. Kijk maar naar de verschrikkingen, nota bene weer München. Is het eigenlijk wel mogelijk om een geciviliseerde wereld te bereiken, of blijft dat een utopie?”

Muziekmagie

“Ja”, zegt Simon Gollo, artistiek leider van het muziekfestival. “We kunnen civilisatie bereiken, en wel door muziek. Mensen hebben een natuurlijke behoefte om ver-

der te groeien intellectueel gezien en om zichzelf en de mensheid in spiritueel opzicht te evolueren. Daar waar we zoeken naar intellectuele groei en spirituele evolutie, daar ontmoeten we elkaar in de magie en het ongrijpbare van muziek. Muziek brengt mensen samen, zo zien we op dit festival. Muziek transformeert mensen, zowel het publiek, de docenten als de studenten.”

Na deze woorden zette het orkest in. De boodschap blijft in je hoofd als de melancholische klanken van de altviolen en de celli klinken in Metamorfosen. Het verdriet en de verschrikkingen van wat mensen aanrichten klinken door in het samenspel van de strijkers. Is het midden-deel de onrust nog voelbaar, het stuk eindigt berustend. Prachtig intens gespeeld door het orkest dat inspirerend werd gedirigeerd door Jan Wagner. Zo op het eerste gezicht oogt hij wat nonchalant, tijdens het dirigeren stopt hij regelmatig zijn linkerhand in de broekzak. Maar juist op momenten waar het om draait, kijkt Wagner met een intense blik zijn orkest in en geeft dan weer met minieme bewegingen, dan weer groots aan wat hij wil. De muziek laat op en kalmeert weer, als eb en vloed.



Simon Gollo, oprichter en artistiek leider van het NMFA.



Het slotconcert van het NMFA 2016.

Magistraal

Na de pauze zat het orkest, dat in deze nieuwe setting voornamelijk studenten bestond, klaar voor de veertigste symfonie van Mozart, met Andrea Hughes, winnares van de studentcompetitie vorig jaar, als concertmeester. Mozart schreef deze symfonie tot hij 33 jaar oud was in slechts zes weken tijd. De veertigste symfonie bestaat uit vier delen, waarvan het laatste uit het eerste deel overbekend is, zelfs als ringtone.

Dit werk, dat voor orkesten uitdagend is om uit te voeren, werd magistraal uitgevoerd door het Arubaans symfonieorkest, dat weer tot grote hoogte werd gebracht door dirigent Jan Wagner. De studenten speelden in oppeerste concentratie, maar ook met plezier, dit zou het laatste gezamenlijke optreden worden voor dit jaar. Dan, na het slotakkoord klonk het applaus, het gejuich, de ontlasting van de studenten en ook van de docenten die trots kunnen zijn op wat hun leer-

lingen hebben bereikt in een week tijd. Gollo wil verder bouwen op deze inspirerende week. Volgend jaar hoopt hij tijdens het festival meer de lokale bevolking te kunnen betrekken en dan voornamelijk de kinderen. Daarover is het bestuur van het festival afgelopen zaterdag in gesprek met Cultuur-minister Otmar Oduber.

Lof

Alle lof voor de studenten en de docenten van het festi-

val die in zo’n korte tijd zo’n breed repertoire met elkaar hebben ingestudeerd.

Het publiek is meegenomen in de muzikale werelden van Europa en Zuid-Amerika. Docenten en studenten speelden op topniveau en als één groep. Na afloop, als ik Cas di Cultura verlaat, de melodieën nog in mijn hoofd, realiseer ik me hoe jong deze studenten eigenlijk nog zijn, als ik een student tegen een ander hoor zeggen: “O, my God, I forgot my cello!”

‘Oranje moet het EK honkbal winnen’

HAARLEM — Het Koninkrijksteam heeft de finale van de Honkbalweek Haarlem (HWH) gewonnen. Oranje was zondag met 2-0 te sterk voor Japan. Voor de selectie van bondscoach Steve Janssen eindigt daarmee de voorbereiding op het EK honkbal.

Dat schrijft Pieter Hofmann in een rapportage voor het Caribisch Netwerk. De beide ploegen gaven elkaar niets toe en lang bleef het 0-0. Pas in de gelijkmakende slagbeurt van de zevende inning scoorde Oranje tweemaal. Nick Urbanus noteerde een honkslag en kon binnenlopen op een verre dreun van Stijn van der Meer. Diezelfde Van

der Meer kon later profiteren van twee doorgeschoten ballen: 2-0. Dat was tevens de eindstand. Janssen: “Het verschil zat hem in die twee foutjes van Japan in de zevende inning. Die straffen wij keihard af.”

Voorbereiding EK

Het EK honkbal vindt plaats van 9 tot en met 18 september in Hoofddorp. Met het oog daarop is de HWH een belangrijk meetmoment. Wel wordt de selectie van het Koninkrijksteam nog aangevuld met profs die in Amerika onder Major League-niveau spelen. Janssen wil niet weten van extra druk als organiserend land. “De druk is altijd hoog. Nederland kan alleen maar het EK win-



Foto: Caribisch Netwerk / Pieter Hofmann

Bondscoach Steve Janssen

nen, of beter: wij kunnen het EK niet winnen, maar alleen maar verliezen. Als wij geen Europees kampioen worden, is het mislukt.”

Roué Verveer klaar voor Aruba



ORANJESTAD — Cabaretier Roué Verveer (43) is in Aruba voor een voorstelling in Cas di Cultura. De in Suriname geboren komediant was 10 jaar geleden al eens één dag op het eiland voor een optreden, maar dat was te kort om echt een indruk te krijgen. Nu pakt Verveer het anders aan en combineert zijn optreden met een kleine familievakantie.

Verveer arriveerde afgelopen vrijdag samen met zijn

vrouw en twee zonen op het eiland voor de voorstelling

en een ‘mini vakantie’. Amigoe sprak hem kort en kreeg te horen dat Verveer ook echt hier is voor de voorstelling. Hij doet het optreden er niet ‘even bij’. “Serieus business”, zegt hij. Verveer vertelt verder dat hij het fijn vindt om niet in zijn eentje een show te hoeven draaien in het buitenland. “Ik doe altijd al solo-optredens in Nederland, dus is het fijn om een collega stand-up comedian bij mij te hebben.”

Verveer vroeg vriend en collega Rayen Panday (33) of hij mee wilde en daar hoefde deze niet lang over na te denken. “Aruba is een paradijs”, zegt Panday. Hij is geboren in Zaandam uit Surinaamse ouders en was al een keer eerder op Aruba. Hij trad toen op met Jörgen Raymann in Cas di Cultura.

Ik kom eraan

Verveer treedt vaak op in geboorteland Suriname en op zusteriland Curaçao. Hij legt uit dat Aruba wel interessant voor hem was maar dat hij niemand kende die het voor hem kon regelen. Na lang aandringen van fans en een oud-klasgenoot uit Suriname, Saskia Budel, die tegenwoordig in Aruba werkzaam is als gewichtsconsulent, zei Verveer uiteindelijk: “Regel het maar en ik kom eraan.” En dat lukte. Zonder enige ervaring in het plannen van evenementen wist Budel een optreden voor de komediant te regelen. Die voorstelling is morgenavond (26 juli) om 20.00 uur. Een deel van de opbrengst is voor renovatie en restauratie van Cas di Cultura.

Juni warmste maand

ORANJESTAD — Juni 2016 was de warmste maand wereldwijd sinds het begin van de klimaatmetingen in 1880.

Dat meldt het Amerikaanse

klimaatinstituut NOAA. Ook in Aruba was juni een zeer warme maand. “Vergeleken met vorig jaar is de gemiddelde temperatuur gestegen met 0,8 graden Celsius”, aldus David Barkmeyer van

de Arubaanse meteorologische dienst.

“De afgelopen 30 tot 35 jaar was de gemiddelde temperatuur in juni 28,7 graden. Vorige maand was dit gemid-

delde 29,5 graden.” Op de warmste dag in juni stond het Arubaanse kwik op dit jaar op 34,3 graden Celsius vergeleken met 32,2 graden op de warmste juni-dag van vorig jaar.

MOVE FAST! IT'S ONE HOT SUMMER!

WITH COOL DEALS FOR THAT HOT AUTOMOBILE!

YEAR	MODEL	CASH PRICE	YEAR	MODEL	CASH PRICE
2012	CHEVROLET SPARK	AFL 8,782	2012	NISSAN VERSA	AFL 15,095
2009	SUZUKI SX4	AFL 11,059	2013	SUZUKI SX4	AFL 16,751
2011	CHEVROLET AVEO	AFL 12,094	2009	CHEVROLET CAPTIVA	AFL 17,062
2011	CHEVROLET AVEO	AFL 12,301	2012	SUZUKI APV 7 SEAT	AFL 17,165
2011	SUZUKI SX4	AFL 13,129	2013	KIA CERATO	AFL 17,579
2012	SUZUKI SX4	AFL 14,164	2011	MINI COUNTRYMAN	AFL 26,273
2011	SUZUKI SX4	AFL 14,371	2011	CHEVROLET TRAVERSE LT	AFL 34,864
2011	NISSAN TIIDA	AFL 14,371	2012	CHEVROLET TRAVERSE	AFL 37,451
2011	MAZDA 3	AFL 14,471	2011	CHEVROLET TRAVERSE LT	AFL 40,039
2011	NISSAN TIIDA	AFL 14,888	2012	MAZDA CX-9	AFL 49,664

WIN AN ALL-INCLUSIVE WEEK-END STAY AT DMI RESORTS!

GET YOUR CAR DURING THIS CAMPAIGN AND YOU AUTOMATICALLY PARTICIPATE IN THE DRAWING.
A WINNER WILL BE ANNOUNCED EVERY WEEK ON HOTSALSA'S FACEBOOK PAGE.

*CAMPAIGN ENDS ON AUGUST 30, 2016.

Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

Televisieprogramma's

Nederland



15:25 We zijn er bijna!
16:20 Camilla Lackberg's
Fjällbacka murders
17:55 Journaal
18:20 Noord Zuid
19:20 EenVandaag
19:55 Journaal
20:10 Journaal
20:38 Tekst-tv
23:55 Nederland in beweging

Dinsdag 26 juli
0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
0:45 Journaal
1:00 Journaal
2:00 Journaal
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
5:00 Journaal
6:00 Journaal
6:30 Journaal
7:00 Journaal
8:00 Journaal
9:00 Journaal
10:00 Nederland verhuist
10:25 Socutera
11:00 Journaal
11:10 Het familiediner
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:45 Sportjournaal
13:00 Great british bake off
14:00 Journaal
14:30 Droomhuis gezocht
15:25 De wereld volgens Spong
16:10 Silent witness

4:55 Binnenstebuiten
5:25 De reünie
6:25 Jan rijdt rond
7:00 Journaal
7:20 Van luizenleven naar luiers
7:50 Metterdaad
8:05 Land van Lubbers
9:00 24 uur met...
10:00 Journaal
10:10 Ondersteboven -
Nederland in de jaren 60
11:00 Journaal
11:10 De slimste mens
12:00 Love child
13:00 Binnenstebuiten
13:35 Op zoek naar Frankrijk
14:25 De slimste mens
15:10 Vreemde tralies
16:00 Nieuwsuur
16:40 The murder detectives
17:35 2Doc: Beer is cheaper
than therapy

Nederland



15:15 Rare jongens
16:10 Niet lullen maar poetsen
16:40 Smeris
17:35 Jeuk
18:10 Rare jongens
19:00 Niet lullen maar poetsen
19:33 Tekst-tv
0:25 1 minuutje natuur
0:30 Pingu
0:35 Harry en Toto
0:45 Casper & Lisa
0:55 Sesamstraat

Dinsdag 26 juli
1:10 Bing
1:20 Kiwi & Strit
1:25 Q Pootle 5
1:35 Bob de bouwver
1:45 Bollie & Billie
2:00 Heidi
2:20 Lassie animated
2:45 Ringel Singel 19
2:55 Mashas sprookjes
3:00 Het molletje
3:10 Dokter Hond
3:20 Pim en Pom
3:25 Kindertijd
3:55 Teletubbies
4:05 Timmy tijd
4:15 Het Furchester Hotel
4:30 De speelgoedokter
4:40 Sesamstraat: 10 voor ...
4:50 Mickey Mouse clubhuis
5:20 De dieren tuin van
Koek en Ei
5:25 Olivia
5:40 Maya de bij
5:50 Hoelahoep
6:10 Sofia het prinsesje
6:30 Babar en de belevenissen
van Badou

6:45 Buurman en buurman
6:50 Mega Mindy
7:20 Kindertijd
7:50 Sesamstraat
8:05 Sesamstraat: 10 voor ...
8:15 Tip de muis
8:20 Shaun het schaa
8:30 Wickie de Viking
8:45 Studio snugger
9:00 Pippi Langkous klassiek
9:25 Tracy Beaker
9:40 Street magic
10:00 Zorro, the chronicles
10:20 Te land, ter zee en
in de lucht
10:50 Het spetterslot
11:15 Spangas
12:10 Freeks wilde wereld
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal
12:55 Dance academy
13:25 Brugklas
13:55 Nick & Simon,
the Caribbean dream
14:30 Chef in je oor
15:10 Lauren! op Ibiza
15:50 First dates
16:45 Smeris
17:40 Jeuk

TeleCuraçao



15:30 Clix
16:00 Overdrive - TCFM
17:00 Arte pa Tur (r)
18:00 Bonochi Korsou
19:00 TeleDeporte
Curaçao On (r)
20:00 TeleNotisia
20:45 Extra Plus
21:00 Wega di Number Korsou
21:10 Partispashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Den Nos Kas
22:30 Tiempo Real
23:00 TeleNotisia (r)



06:00 am Cafe CNN
08:00 am Telenoticia Diadomingo
08:30 am CNN Vive la salud
09:00 am Nos Mainta
11:00 am Un rato serca Dika
11:30 am Peggy's 10 on 10
11:35 am The Balancing Act
12:00 pm Telenoticia Diadomingo
12:30 pm Cas y Estilo
01:00 pm Deportes CNN
01:30 pm CNN Camilo
02:30 pm Sorteo di Lotto
02:40 pm CNN World Sports
02:55 pm Peggy's 10 on 10
03:00 pm Judge Faith
03:25 pm Ask Dr Nandi
04:15 pm Biba Saludabel
04:30 pm Un rato serca Dika
05:00 pm Nos Mainta
07:00 pm Duimstok
08:00 pm Telenoticia
09:00 pm Sorteo di Lotto
09:10 pm Realidad di bida: Nos Mascotan
09:40 pm Documentario di Kinatera
10:00 pm Al Caso
11:00 pm Telenoticia
12:00 am Celebrity Page TV
12:30 am Deportes CNN
01:00 am CNN Camilo
02:00 am Al Caso
03:00 am Telenoticia
04:00 am Nos Mainta



00:00 Sports Final (NBC)
00:30 George to the Rescue
(NBC)
01:00 Extra (NBC)
02:00 Paid Programming (NBC)
02:30 Talk Stoop (NBC)
03:00 Access Hollywood (NBC)
04:00 Early Today in NY
04:30 Today in New York (NBC)
07:00 Today (NBC)
11:00 Access Hollywood (NBC)
14:00 The Meredith Vieira Show
(NBC)
15:00 Steve Harvey (NBC)
16:00 The Ellen DeGeneres
Show (NBC)
17:00 News 4 New York (NBC)
18:30 NBC Nightly News (NBC)
20:00 The Voice (NBC)
22:00 Blindspot (NBC)
23:30 The Tonight Show Starring
Jimmy Fallon (NBC)

Verpleegkundige Adrianne de Cuba kiest voor Horacio Oduber Hospitaal

Leerlingen van de opleiding Verpleegkunde van Colegio EPI zijn onlangs afgestudeerd en mochten hun diploma in ontvangst nemen. Tijdens de diploma-uitreiking werden de studenten door de minister van Volksgezondheid beëdigd. Een bijzonder moment voor de afgestudeerde Adrianne de Cuba, die na haar studie ervoor heeft gekozen om bij het Horacio Oduber Hospitaal te gaan werken.

Voor De Cuba is het afstuderen en de beëdiging ‘een droom die eindelijk werkelijkheid is geworden’. Na vier jaar tijd en toewijding voor haar studie is ze dolblij met het feit dat ze nu een gediplomeerde verpleegkundige is. Een van de redenen waarom ze voor een baan in het hospitaal heeft gekozen, is de mogelijkheden die het ziekenhuis haar werknemers biedt om zich verder te ontwikkelen en specialiseren. Bovendien vindt De Cuba het contact met de patiënten erg leuk. Dat zij met het uitoefenen van haar beroep anderen in tijden van nood kan helpen en hun pijn kan verminderen, is voor haar een grote eer.

Tot slot moedigt zij alle jongeren aan hun hart te volgen als ze een roeping voelen voor functies in de zorg. “Het is niet gemakkelijk maar het geeft een enorme voldoening.”



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Alex Lacle (coördinator) Linda Reijnders Mirte de Rozario Franciska Groen Bobby Spier Annaica Flores Esther Kiks arubaredactie@amigoe.com	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire jbaire@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723 Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

DINSdag 26 juli 2016		DINSdagAVOND	
Overwegend zonnig met wind vanuit het oosten tussen 20 en 30 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 20 en 30 km/u.	
Zonsopgang 06:25	Zonsondergang 19:08	Maansopgang --:--	Maansondergang 12:26
Max. Temp. 30°	Neerslag 10%	Min. Temp. 27°	Neerslag 10%
Wind 22 km/u Oost	Luchtvochtigheid 73%	Wind 22 km/u Oost	Luchtvochtigheid 77%
UV Index Extreem			

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro	
Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenenimi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Woensdag, 27 Juli '16



Adventure Of The Seas
08.00 – 23.00
Freewinds
05.30 - (Zat. 30)



**Steun ons
werk
met
uw
gift.**

Dienstdoende huisartsen

Maandag 25 Juli 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Thuis

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas 524-8833
Dr. Vis

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Lucas 584-5119
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica St.Cruz 585-8038

Overtreding partijfinancieringswet geen reden voor uitsluiting verkiezingen

WILLEMSTAD — Een partij die de Landsverordening financiën politieke groeperingen overtreedt kan niet van deelname aan verkiezingen worden uitgesloten. Dit stelt de Raad van Advies (RvA) in een advies op vragen van het Hoofdstembureau. De vragen volgden op de wens van het Hoofdstembureau om duidelijkheid te krijgen hoe enkele aspecten van de partijfinancieringswet geïnterpreteerd moeten worden.

De Landsverordening financiën politieke groeperingen stelt regels vast voor de manier waarop politieke partijen gefinancierd worden. Dit houdt onder meer in dat partijen jaarlijks voor 1 april hun jaarrekening en jaarverslag moeten inleveren over het voorbije jaar. Ook moeten de partijen contributies en activiteiten bijhouden. Deze verslagen worden ter controle doorgestuurd naar overheids-

accountant Soab, die hiervan verslag uitbrengt. Als het Hoofdstembureau constateert dat een partij of persoon in overtreding is van genoemde wet dan doet zij aangifte bij het Openbaar Ministerie. Overtreding kan leiden tot een maximale gevangenisstraf van drie maanden en/of een boete van ten hoogste 10.000 gulden. Vooral over dit laatste aspect waren er vragen gerezen bij

het Hoofdstembureau, die via de minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening om advies vroeg bij de RvA. In dit advies stelt de RvA namelijk dat conform de wet alleen overtreding van artikel 28 van het Kiesreglement Curaçao kan leiden tot uitsluiting van een lijst van de verkiezingen. Artikel 28 stelt dat een lijst ongeldig wordt verklaard als die op de dag van de kandidaatstelling niet tussen 09.00 en 16.00 uur bij het Hoofdstembureau wordt ingeleverd, deze niet door het vereiste aantal kiezers wordt ondersteund, niet voldoet aan de voorschriften, niet door de juiste persoon is ingeleverd, of waarvan alle 29 kandidaten zijn geschrapt, omdat zij niet

voldoen aan de eisen om op de lijst te staan. Aan de hand van het vermeld in artikel 28 van het Kiesreglement constateert de RvA dat het niet voldoen aan de Landsverordening financiën politieke groeperingen voor het Hoofdstembureau geen grond is – in de zin van artikel 28 – om een kandidatenlijst ongeldig te verklaren. Individuele kandidaten kunnen wel geschrapt worden aan de hand van artikel 44 van de Staatsregeling van het land Curaçao. Hierin is een van de vereisten dat betrokkene niet onherroepelijk veroordeeld is tot een vrijheidsstraf van ten minste een jaar en daarbij door de rechter tevens uit het kiesrecht is ontzet.

Ook verwijst de RvA naar wat er in artikel 21 van de Landsverordening is vermeld, namelijk de al eerder vermelde gevangenisstraf van drie maanden en/of een boete van ten hoogste 10.000 gulden. In dit artikel wordt geen melding gemaakt van de bijkomende straf van 'ontzetting van het recht de algemene vertegenwoordigende organen te verkiezen of tot lid van deze organen te worden verkozen, of beide'. "De raad concludeert dat een geval waarin een kandidaat wegens overtreding van deze Landsverordening uit het kiesrecht is ontzet en daardoor van het kiesrecht is uitgesloten, zich ook bovenvermelde reden niet zal voordoen."

‘Canadese reisagenten onder de indruk van wat Curaçao te bieden heeft’

WILLEMSTAD — Onlangs heeft, ter kennismaking, een grote groep uit Canada afkomstige reisagenten Curaçao bezocht. Dit meldt het Curaçaos toeristenbureau (CTB) en licht toe: "Het eiland heeft deze groep reisagenten – die in hun land als 'top-sellers' worden aangemerkt – en het reisbureau Air Canada Vacations (ACV), mogen verwelkomen ter verdere promotie van Curaçao en opdat zij kennis kunnen nemen wat het eiland als bestemming te bieden heeft", aldus het CTB.



Het toeristenbureau laat weten dat tijdens hun bezoek, in samenwerking met het lokale Funbini Taber Tours, de groep Canadese reisagenten en de ACV-vertegenwoordiging in de gelegenheid werden gesteld om het eiland

nader te verkennen. Het toeristenbureau hoopt dat met deze nadere kennismaking de reisagenten nog beter in staat zullen zijn om Curaçao als bestemming te promoten om zo de potentiële bezoeker tot een bezoek te verleiden. Zo kon de groep van ver-

schillende attracties genieten, die het eiland aan bezoekers te bieden heeft. Zij bezochten onder meer het strand van Grote Knip en de binnenstad en ze konden genieten van een rondvaart op het Spaanse Water met de Bounty Adventures. De Ca-

nadese reisagenten werden daarnaast door de volgende hotels/resorts ontvangen: ACOYA Hotel Suites & Villas, Avila Beach Hotel, Blue Bay Curaçao, Kunuku Aqua Resort, Floris Suite Hotel, Santa Barbara Beach & Golf Resort, Sonesta Kura Hulanda Village & Spa, and Sun-

scape Curaçao Resort, Spa & Casino. CTB: "De ACV-vertegenwoordiging bracht additioneel eveneens een bezoek aan de hotels/resorts die zij reeds in hun pakket/aanbod hebben opgenomen: Hilton Curaçao, Lions Dive & Beach Resort, Lodge Kura Hulanda Resort, Papagayo Curaçao and Renaissance Curaçao Resort & Casino."

Derde wekelijkse ACV-vlucht

CTB blikt tevreden terug op het bezoek, aangezien de feedback van de agenten 'positief was'. "De reisagenten zien dan ook een actieve verkoop van de bestemming Curaçao tegemoet. De Noord-Amerikaanse tak van het toeristenbureau zal zich blijven inspannen om het verkooppotentieel in Canada te vergroten. De derde wekelijkse vlucht van Air Canada Vacations zal met ingang van december van start gaan om zo de vraag van de Canadese toerist te accommoderen." CTB dankt ten slotte alle betrokken partners hartelijk voor de aangename wijze waarop het werkbezoek van de Canadese reisagenten op het eiland is verlopen.

Campo mogelijk wederom in opspraak

WILLEMSTAD — De directie van Campo Alegre, exploitant Rectour Corporation, haalt en steelt geld van het bordeel en is schuldig aan 'verschrikkelijk beheer', laat een partij in een persbericht weten, die zichzelf de 'ware eigenaar van het bordeel noemt' en met de *Amigoe* communiceert onder de naam 'Campo Alegre Resorts'. Het is voor deze krant niet duidelijk wie precies achter het bericht zit.

"Schulden, belastingen en sociale premies worden niet betaald. Soms kunnen zelfs de salarissen niet worden uitbetaald. De vrouwen die werkzaam zijn in het bordeel worden mishandeld door de directie. Klanten willen Campo Alegre niet binnen omdat zij bang zijn voor de *gang mem-*

bers die daar rondhangen en het bordeel binnengelaten worden met wapens. Dat waren genoeg aanwijzingen om de directie een stevige brief te sturen met het verzoek het bordeel binnen twee werkdagen te verlaten. Dit verzoek werd genegeerd en hoogstwaarschijnlijk zullen er juri-

dische stappen worden genomen", aldus 'de ware eigenaar'. Marlon Regales, operationeel directeur van het bordeel, stelt wel gehoord te hebben van een dergelijke brief, maar weet niet wat de inhoud ervan is. "De brief was niet aan mij gericht. Ik heb er niet verder naar gevraagd", aldus Regales.

Uit diverse pogingen van deze krant bleek dat het vaste nummer van Campo Alegre buiten werking is. Ook de weduwe van wijlen mede-eigenaar Giovanni van Ierland, Raquel van Ierland-Maduro, was niet bereikbaar voor commentaar.

Luis Secco naar Europa

WILLEMSTAD — Monseigneur Luis Secco vertrekt vandaag naar Europa en zal tot en met 28 augustus daar verblijven. Op 29 augustus keert hij terug naar Curaçao. Gedurende zijn reis zal Secco het evenement 'World Youth Day' in Polen bijwonen en zijn familie in Italië bezoeken. Ook zal hij eucharistievieringen in Nederland bijwonen. Tijdens Secco's afwezigheid zal vicaris-generaal, pater Greg Redoblado, waarnemen.

‘RvM-goedkeuring voor concept-Landsverordening nieuwe standaarden’ Rhuggenaath rekent op korte termijn op ondertekening nieuwe havenconcessie

WILLEMSTAD — De minister van Economische Ontwikkeling, Eugene Rhuggenaath (PAR), spreekt zijn verwachting uit dat de nieuw overeen te komen havenconcessie tussen overheidsbedrijf Curaçao Ports Authority (CPA) en stuwadoorsbedrijf Curaçao Port Services (CPS), binnenkort getekend kan worden. "Er dient dus op korte termijn een afspraak te worden ingepland met CPA/CPS voor de ondertekening", aldus minister Rhuggenaath in een update.

De minister kreeg reeds eind mei een definitief akkoord van de Raad van Ministers (RvM). Dit nadat de RvM een presentatie had gekregen van CPA waarin het eindresultaat van de onderhandelingen met CPS gepresenteerd werd en het contract waarover overeenstemming is bereikt, uitvoerig belicht werd. Minister Rhuggenaath heeft hieromtrent meermaals betoond 'verheugd te zijn dat hiermee een einde komt aan een jarenlange discussie over exclusiviteit en dat de coalitie dit, zelfs in een verkiezingsperiode, gezamenlijk wist te bereiken'. CPS zal na ondertekening spoedig kunnen starten met de nodige investeringen om over te kunnen gaan tot de

aanschaf van nieuwe kranen voor de containerterminal en de opknappwerkzaamheden van de kades. Zoals bekend ging het stuwadoorsbedrijf akkoord met de besproken investeringen die door CPS dienen te geschieden. Zo zal het stuwadoorsbedrijf in de aanschaf van nieuwe kranen investeren voor een bedrag van 30 miljoen gulden en tevens 20 miljoen in de infrastructuur steken voor ondermeer het opknappen van de kades. Het monopolie – zoals dit nu in het huidige contract omschreven staat waarin CPS alleenrecht heeft in alle havens van Curaçao en zelfs toekomstige havens – zal met het aangaan van de nieuwe concessie komen

te vervallen. CPS krijgt uitsluitend voor de huidige containerterminal de exclusiviteit. De RvM had verder ook gestipuleerd dat het stuwadoorsbedrijf inzage in de boeken, ofwel de jaaroverzichten dient te geven. Ook had CPS zich reeds eerder bereid getoond om op jaarbasis 1 miljoen gulden extra aan afdrachten aan het overheidsbedrijf CPA te betalen.

Standaarden bepalen

Los van het nieuw te ondertekenen contract zal, nu de exclusiviteit voor CPS in de havens komt te vervallen, de overheid de criteria dienen te bepalen, ook voor andere/toekomstige stuwadoorsbedrijven in deze sector, conform het Landsbesluit houdende algemene maatregelen (Lbham). Minister Rhuggenaath: "De inhoud van het concept-Landsbesluit waarmee een vaststelling van standaarden door de overheid wordt beoogd voor nieuw te vestigen bedrijven, is reeds door de RvM goedgekeurd. Het concept is

dan ook voor advies naar de uitvoeringsorganisatie Wetgeving Juridisch Zaken (WJZ), doorgestuurd."

In het concept-Landsbesluit staat als overweging het volgende vermeld: "In het belang van economische ontwikkeling van Curaçao, de ontwikkeling van de havens en de veiligheid in die havens, is het wenselijk dat er voor het verrichten van stuwadoorswerkzaamheden minimumvereisten worden opgesteld. Gelet op het feit dat tot en met 2016 exclusiviteit bestond in de havens van Curaçao voor het verrichten van stuwadoorswerkzaamheden ten gunste van CPS, is op voordracht van de minister van Economische Ontwikkeling besloten om voornoemde exclusiviteit niet langer te verstrekken. Het belang van het vaststellen van nadere regels voor het verrichten van deze werkzaamheden is om de organisatie en de veiligheid binnen de havens te waarborgen."

VVRP-minister: ROP heeft bouwvergunning 2e megapier gereed

WILLEMSTAD — De bouwvergunning voor de realisatie van de tweede megapier ligt gereed. Dit liet de VVRP-minister Suzy Camelia-Römer (PNP) in een update tegenover deze krant weten. "De ambtenaren van de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP, voorheen Drov) hebben, ondanks een bezetting van de dienst van slechts veertien man, hard gewerkt om de bouwvergunning voor dit belangrijke project gereed te maken", aldus de minister.

De minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) benadrukt dat binnen het gehele project er sprake is van nauwe samenwerking, zowel intern als met het ministerie van Economische Ontwikkeling en het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), deze laatste in verband met de aldaar aanwezige koralen. Binnen het VVRP-ministerie zijn de uitvoeringsorganisaties Domeinbeheer, ROP en de Maritieme Autoriteit Curaçao (MAC) betrokken. MAC omdat die, zoals bekend, ook over vergunningverstrekking gaat voor ontwikkeling en bouwwerkzaamheden in de territoriale wateren van Curaçao, zoals bijvoorbeeld aanleg van golfbrekers, pieren, plaatsing van objecten die op de zeebodem worden verankerd en overige drijvende objecten. Deze maritieme autoriteit toetst op de naleving van de Landsverordening marietiem beheer, waarbij nauw gekeken wordt of er direct gevaar is voor de veiligheid van het scheepvaartverkeer of het mariene milieu langs de kust.

Ook het GMN-ministerie heeft als taak om conform de hinderverordening en rifbeheer, de effecten op het milieu te toetsen. In de wateren waar de tweede megapier dient te komen – deze zal vanaf de wal bekeken rechts van de huidige Ernest 'Jackie' Voges-megapier worden aangelegd

en een lengte van 160 meter krijgen – is sprake van de aanwezigheid van vier beschermde en bedreigde koraalsoorten die daar goed vertegenwoordigd zijn: hertshoornkoraal, elandgeweikoraal, Boulderstar coral en Mountain star coral. Met de aanleg van de megapier, waarvoor de ontwikkelaar BAM is aangetrokken, is een totaalinvestering van 43 miljoen dollar gemoeid. Omdat binnen de vigerende wetgeving – de Landsverordening grondslagen natuurbeheer en -bescherming – ook de naleving van het Spaw-protocol valt (Specially protected areas and wildlife, red.) dienen er maatregelen te worden getroffen om op duurzame wijze bescherming, preservatie en management te bieden aan de natuurlijke gebieden die van speciale waarde zijn en waarin bedreigde soorten flora en fauna voorkomen. Het voorstellen is om, aangezien er bij de aanleg van de pier verstoring onderwater zal plaatsvinden, ter compensatie en conform het Spawverdrag elders een Curaçao Marien Park aan te wijzen dat wettelijke bescherming zal genieten.

‘Op schema’

Ook de minister van Economische Ontwikkeling, Eugene Rhuggenaath (PAR), benadrukt dat er sprake is van een goede samenwerking tussen de ministeries VVRP, MEO en GMN en het havenbedrijf Curaçao Ports Authority (CPA): "Zo werkt het VVRP natuurlijk hard aan de verstrekking van erfpachtrechten en bouwvergunningen, maar ook het GMN-ministerie spant zich enorm in om alles volgens schema te laten verlopen. Zo heeft laatstgenoemde ministerie reeds een advies uitgegeven met daarin een voordracht van Carmabi, die als beheerder van het beschermd waterpark moet dienen. Carmabi zal dus na aanwijzing van een beschermd marien park, het beheer en de handhaving daarvoor op zich nemen. Vooralsnog zitten we op schema", aldus minister Rhuggenaath.

Voortgang onderhoud SDK-zwembad



Op de foto is de voortgang van de renovatiewerkzaamheden te zien. Er worden nieuwe waterbuizen langs het zwembad geïnstalleerd.

WILLEMSTAD — Het grootschalig onderhoud aan het zwembad van Sentro Deportivo Kòrsou (SDK) is in volle gang. De renovatiewerkzaamheden zijn begin vorige maand van start gegaan.

Om het onderhoud te verrichten werd het zwembad leeggehaald, waarna de tegels loslieten. Vervolgens zijn alle tegels verwijderd. Ook zijn de bodem en de rand van het zwembad geëgaliseerd, waarna er een speciale zwembad-coating is aangebracht.

De waterpomp wordt vervangen door een kleinere waterpomp met meer capaciteit. Daarnaast wordt hij ook verplaatst, zodat

de pomp beter toegankelijk is. De ruimte die nu wordt gebruikt om zwembadchemicaliën op te slaan en te verwerken, wordt ook gereviseerd. Er komen extra douches, verlichting en nieuwe mozaïektegels en de gebouwen op het terrein krijgen een nieuwe verflaag. Verder komt er een scheiding tussen de tribune en het zwembad en worden er nieuwe waterbuizen geplaatst. Het is de eerste keer in 35 jaar

dat er grootschalig onderhoud plaatsvindt. Zoals bekend zal de renovatie drie maanden in beslag nemen. Het zal dus nog ongeveer twee maanden duren voordat het zwembad weer in gebruik kan worden genomen.

Wanneer de renovatie is afgerond, zal er direct worden gestart met de onderhoudswerkzaamheden aan het Benny Leito-zwembad. Het pompsysteem van dat zwembad is sterk verouderd. De pomp wordt vervangen; dit wordt gefinancierd door Refineria di Kòrsou (RdK).

Bovenwindse eilanden gaan gezamenlijk herstel koraal stimuleren

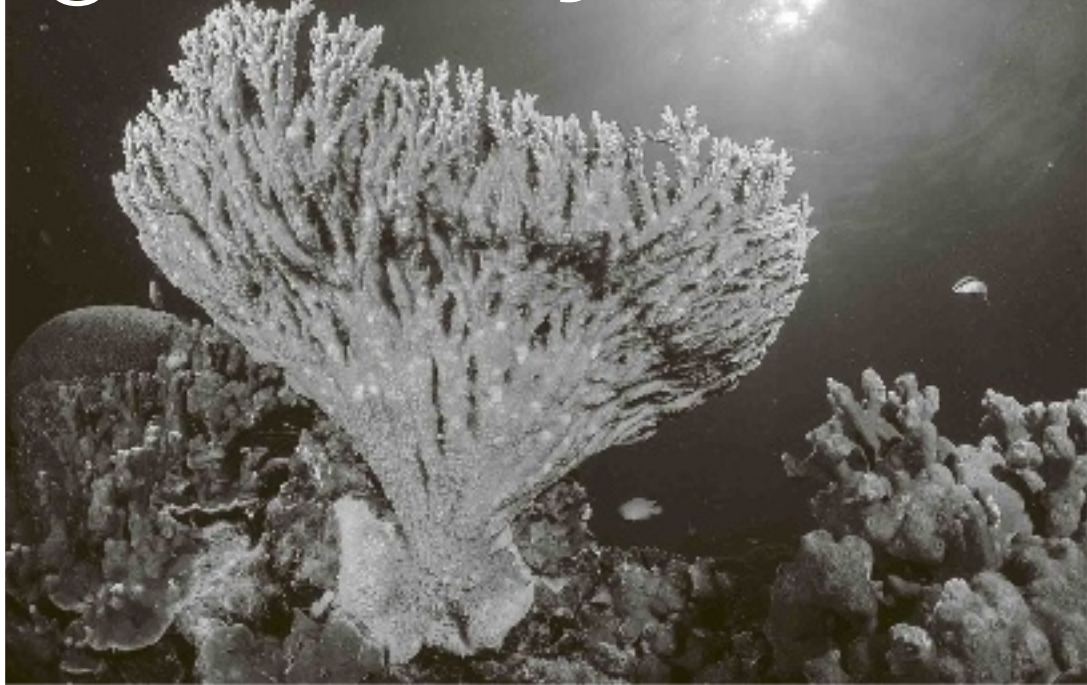


Foto: Shutterstock

PHILIPSBURG — Natuurbeschermingsorganisaties op St. Maarten, Saba, St. Eustatius en de Turks- en Caicoseilanden gaan binnenkort beginnen met het planten van structuren, gemaakt van bamboe en touw, in hun mariene parken met als doel om koraalsoorten die gedurende de afgelopen decennia sterk uitgedund zijn, te herstellen.

De nadruk zal liggen op Elkhorn- en Staghornkoralen, soorten die snel groeien en relatief ongevoelig zijn voor sediment, een belangrijke factor die van invloed is op het koraal op alle eilanden, aldus de Nature Foundation in een persbericht. Met dit project hopen de deelnemers nieuwe riffen te creëren. De Nature Foundation, de Saba Conservation Foundation, het St. Eustatius National Park (Stenapa) en het Turks

and Caicos Reef Fund werken nu aan het selecteren van de exacte locaties. Het project wordt beheerd door de Marine Parkmanagement Organisaties en Imares van de universiteit van Wageningen, in samenwerking met de International Union for the Conservation of Nature (IUCN) en wordt gefinancierd door de Europese Unie (EU). Het plan is om kleine koraalfragmenten uit zoge-

noemde moederkolonies van Elkhorn- en Staghornkoraal op de eilanden op te hangen aan lokaal ontwikkelde ladderachtige, flexibele structuren onder water. Er zullen ten minste vijf structuren per eiland worden ingezet. De bomen kunnen worden verwijderd om te voorkomen dat ze beschadigd raken door storm of sterke stroming. De koraalfragmenten kunnen 10 tot 12 cm per jaar groeien: na drie jaar kunnen ze worden getransplanteerd om delen van de nieuwe koraalriffen te vormen. “We zijn op zoek naar plekken met een niet al te sterke stroming en schoon water. Bij voorkeur ook ondiep water waardoor het mogelijk

is voor duikers en snorkelaars om toezicht te houden op de vooruitgang. Maar als we geen geschikte plek kunnen vinden zullen we dieper moeten gaan”, zei Tadzio Bervoets, manager van de Nature Foundation. Koraalwetenschapper Erik Meesters van Imares: “Op deze manier creëren we nieuwe koraalkolonies, nieuwe leefruimte voor vissen en ongewervelde dieren, en zorgen we tevens voor duurzame inkomsten voor de lokale gemeenschap. We kunnen een bijdrage leveren aan en leren van koraalrestauratieprojecten in andere landen.” Het project kan via de Facebook-pagina van de Nature Foundation gevolgd worden.

El Salvador voor moeilijke keuze om oorlogsmisdadigers te vervolgen

SAN SALVADOR — Moet El Salvador de oorlogsmisdadigers uit de burgeroorlog vervolgen? Het Hooggerechtshof heeft de amnestiewet onlangs ingetrokken, voor mensenrechtenorganisaties het sein om de schuldigen alsnog te berechten, aldus persbureau IPS.

Het Hooggerechtshof verklaarde de amnestiewet van 1993 vorige week ongrondwettelijk. Artikelen 2 en 144 schenden het recht op toegang tot justitie en het recht op schadevergoeding voor de slachtoffers, oordeelde het hof in zijn historische uitspraak. Tegelijk zei het dat de zware mensenrechtenschendingen uit de burgeroorlog niet verjaard zijn en de daders vervolgd kunnen worden.

Aan de burgeroorlog kwam een einde in 1992, na twaalf jaar met 70.000 doden en meer dan 8000 gedwongen verdwijningen. Moeten de oorlogsmisdadigers nu vervolgd worden? Tegenstanders wijzen op de broosheid van het gerechtelijke apparaat. Dat vertoont grote gebreken en kampt met grote achterstand.

“Ik denk dat de meeste Salvadoranen, zowel de bevolking als de politieke partijen, geen voorstander zijn. Ze hebben de pagina omgeslagen”, zegt de linkse analist Salvador Samayoa, een van de ondertekenaars van de Vredesakkoorden. Salvador heeft meer dan de handen vol met de problemen van vandaag en mag daarom geen energie verliezen aan die van gisteren, zegt hij.

Slachtoffers

Mensenrechtenorganisaties willen dat de waarheid aan het licht komt, gerechtigheid geschiedt en de slachtoffers schadeloos worden gesteld. Dat gaat voor hen voor op de huidige problemen.

“Mensenrechtenschenders kunnen zich niet meer verschuilen achter de amnestiewet. Er moet daarom vooreens en voor altijd een onderzoek worden geopend tegen hen”, zegt Miguel Montenegro, directeur van de Mensenrechtencommissie van El Salvador, een niet-gouvernementele organisatie. “We wachten hier al jaren op. Zonder deze uitspraak zou geen recht worden gedaan aan de slachtoffers”, zegt Engracia Echeverría van het Centrum voor de Verdediging van de Mensenrechten Madeleine Lagadec. Na zoveel tijd is inderdaad veel informatie verloren gegaan, geeft ze toe, maar veel andere bewijzen kunnen nog worden opgevist door het openbaar ministerie.

Guerrilla

Sinds zijn goedkeuring in maart 1993 lag de amnestiewet onder vuur van binnen- en buitenlandse mensenrechtenorganisaties. De wet beschermde militairen en guerrillero's die oorlogsmisdaden hebben gepleegd, zeiden critici. Het leger, de politieke rechterzijde en de bedrijfswereld verdedigden de wet. “Alle misdaden waren een gevolg van de agressie van de guerrilla”, zei voormalig generaal Humberto Corado, defensie-minister van 1993 tot 1995.

Aartsbisschop

De amnestiewet kwam er amper vijf dagen nadat de Waarheidscommissie, die met een VN-mandaat de

mensenrechtenschendingen tijdens de burgeroorlog onderzocht, haar rapport had gepubliceerd. Ze meldde 32 concrete schendingen, 20 door het leger en 12 door de opstandelingen, onder meer de moorden op aartsbisschop Oscar Arnulfo Romero in maart 1980, op vier Amerikaanse nonnen in december van hetzelfde jaar, en op honderden boeren in El Mozote in december 1981 en aan de rivier Sumpul in mei 1980. De Waarheidscommissie wees enkele commandanten van de FMLN-rebellen aan als verantwoordelijken voor de moord op verscheidene burgemeesters. Sommige van die voormalige commandanten hebben nu hoge overheidsfuncties, onder hen Jorge Meléndez, directeur van de Civiele Bescherming.

President

Voordat het FMLN, onder tussen een politieke partij geworden, in 2009 aan de macht kwam, had het zware kritiek geuit op de amnestiewet. Maar toen FMLN-kandidaat Mauricio Funes in 2009 president werd, veranderde de partij haar standpunt en wilde ze de wet niet langer geannuleerd zien. Sinds 2014 is Salvador Sánchez Cerén president, een voormalig FMLN-commandant.

De regeringspartij noemde de beslissing van het Hooggerechtshof ‘onverantwoordelijk’. President Sánchez Cerén zei daags na de uitspraak dat de magistraten ‘de impact niet inschatten die ze kunnen hebben op de broze samenleving’. Hij riep op ‘verantwoordelijk en volwassen’ met de uitspraak om te gaan ‘in functie van de belangen van het land’.

Nieuwe e-gates op luchthaven St. Maarten

PHILIPSBURG — Op de luchthaven van St. Maarten zijn onlangs zes e-gates geïnstalleerd. De e-gates, die door Vision-Box, in samenwerking met de luchthaven en de Immigration and Border Protection (IBP) Services zijn ontwikkeld, werken met de barcode van instapkaarten en zorgen voor een snelle en gemakkelijke afhandeling van de veiligheidsprocedures.

De e-gate beoordeelt de echtheid van de instapkaart en bevestigt dat de kaart bestemd is voor een bestaande reis op de aangegeven dag. Het proces, dat in totaal minder dan vijf seconden in beslag neemt, wordt tot nu toe door passagiers die – na de officiële opening vorige week – ervaring hebben opgedaan met de machines, gebruiksvriendelijk genoemd. “Onze luchthaven is een van de eerste in onze regio die reizigers deze 100 procent



self-service ervaring aanbiedt. We zijn trots op deze prestatie en weer een succesvolle mijlpaal. Automatisering is en blijft een revolutie in de luchtvaartindustrie”, aldus de adjunct-directeur van de luchthaven, Larry Donker. Het proces is eenvoudig en gemakkelijk. Passagiers moeten eerst online inchecken bij de self-service kiosks overal in de terminal of bij de check-in balie van de luchtvaartmaatschappij. Eenmaal in het bezit van een papieren instapkaart, kunnen passagiers zich begeven

naar de e-poorten, waar de barcode van hun instapkaart wordt gescand. Als de boarding pass is geverifieerd, gaat de e-gate open. Boven in de vertrekhal loopt de passagier langs een zogenoemde IBP-beamte en de veiligheidscontrole naar de gate. Donker maakte tevens bekend dat er gewerkt wordt aan oplossingen die in de toekomst de acceptatie van elektronische instapkaarten op mobiele telefoons en andere slimme apparaten mogelijk maken.

Ban papia di bo soñonan

Bo hipoteca na Banco di Caribe cu interes di solamente 6.55% (6.64%APR)

Nos sa cu bo ta soña mas leu cu bo posibilidadnan financiero ta vislumbra. Kisas bo ta soña di un cas nobo of mas grandi. Sin embargo, bo fantasianan por ta hopi mas cerca di realidad cu bo mes ta pensa. Bo kier sa mas? Un bon conversacion ta pone cos cana. Ban papia.

Aruba | Boneiru | Korsou | St. Maarten | www.bancomedicaribe.com

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as
BRASIL 125
standing on a parcel of full ownership land, 500 m2 in size, situated at Brasil in Aruba, as further described in "ROOI/BRIEF 3387 d.d. NOVEMBER 10, 1950"
Starting bid: Afl. 146.000,--
2. A residential house locally known as
NOORD 150
standing on a parcel of full ownership land, about 571 m2 in size, situated at in Aruba, descending from the parcel locally recorded as Second Division Section D number 849, as further described as parcel 6-A in a measure document dated May 30, 1998, which has been amended on March 20, 2000.
Starting bid: Afl. 208.000,--
3. A residential house locally known as
MATADERA 10-B
standing on a parcel of full ownership land, 536 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 4450.
Starting bid: Afl. 364.000,--

Auction notary: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiastraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bank guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A vacant lot:
SAVANETA Z/N
a parcel of full ownership land, 924 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Third Division Section H number 47.
Starting bid: Afl. 178.000,--
2. A vacant lot:
SAVANETA Z/N
a parcel of full ownership land, 7020 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Third Division Section H number 49.
Starting bid: Afl. 380.000,--
3. Three vacant lots (jointly auctioned):
SAVANETA Z/N
 - a. a parcel of full ownership land, 4440 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Third Division Section H number 50, and
 - b. a parcel of full ownership land, 3280 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Third Division Section H number 51, and
 - c. a parcel of full ownership land, 1537 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 102.**Starting bid: Afl. 302.000,-**
4. A residential house locally known as:
PAPILON 52-B
standing on a parcel of public land, 1.074 m2 in size, situated at Papiilon in Aruba, situated in the Third District of Aruba (1-T-2), as described in a cadastral measure document # 48 of October 10, 1989. The lease rights will expire on January 17, 2050.
Starting bid: to be announced

Auction notary: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiastraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bank guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Vijftien gewonden na bomaanslag Duitsland



Politie-inspecteurs onderzoeken de plaats van een zelfmoordaanslag in het Zuid-Duitse Ansbach.

ANSBACH — Bij de bomaanslag gisteren in het Beierse Ansbach zijn vijftien gewonden gevallen. Vier van hen zijn ernstig gewond, maar verkeren niet in levensgevaar. Dit heeft een politiewoordvoerder vandaag gezegd. Het aantal gewonden werd eerder op twaalf gesteld. De dader was een 27-jarige Syriër die zich met zijn rugzak met explosieven en stukjes metaal tot ontploffing bracht voor de ingang van een muziekfestival. Hij is omgekomen.

Hij was een afgewezen asiëlzoeker die mogelijk snel naar Bulgarije zou worden uitgezet. De dader was twee jaar geleden naar Duitsland gekomen. Hij was wegens drugscriminaliteit een bekende van de politie. Hij was psychisch in de war en deed eerder al twee zelf-

gekomen. Hij was wegens drugscriminaliteit een bekende van de politie. Hij was psychisch in de war en deed eerder al twee zelf-

Malariamedicijnen teruggehaald uit apotheken

DEN HAAG — De farmaceutische bedrijven Sandoz en Teva halen hun malariamedicijnen terug bij Nederlandse groot-handels en apotheken. Dat doen ze op verzoek van de Inspectie voor de Gezondheidszorg. De reden is dat er is geknoeid met onderzoeksgegevens die zijn ingediend bij de vergunningsaanvraag.

Het gaat om de twee zogeheten generieke medicijnen Atovaquon/Proguanil HCl Sandoz en Atovaquon/Proguanil Teva. Volgens het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (CBG) zijn er geen aanwijzin-

gen dat er iets mis is met de werkzaamheid en veiligheid van de producten zelf. Hennie Henrichs, directeur bij Teva Pharma Nederland, zegt echter niet te kunnen garanderen dat zijn malariamedicijn veilig is. “Of het de juiste werking heeft kan en durf ik nu niet meer te zeggen. Er moeten eerst nieuwe studies komen”, aldus Henrichs. Van gesjoemel met onderzoeksgegevens weet hij niets. “Als je een bedrijf inschakelt dat gespecialiseerd is in deze onderzoeken hoop je dat het volgens de regels gebeurt.” Ook Sandoz, onderdeel van de Zwitserse medicijngigant Novartis, kan geen garanties

geven over het medicijn, zo lang er geen nieuw onderzoek is. “Maar ik heb geen twijfels over de effectiviteit van dit product. We hebben geen aanwijzingen dat er iets mis mee is”, aldus Rene van Doorn, directeur bij Sandoz. Een generiek medicijn is een middel met dezelfde werkzame stof als het oorspronkelijke op de markt gebrachte merkmedicijn. Om het te mogen verkopen is eerst een gelijkwaardigheidsonderzoek verplicht. Sandoz en Teva lieten dit doen door het bedrijf Semler Research Center in het Indiase Bangalore. Maar volgens internationale toezichthoudende instanties

heeft Semler bloedmonsters “verwisseld en gemanipuleerd”. Ongeveer 100.000 Nederlanders gebruiken jaarlijks een malariamedicijn, van wie ongeveer de helft een van de betreffende middelen. Volgens het CBG zijn er voldoende andere medicijnen tegen malaria beschikbaar. Het CBG adviseert mensen die een van de betreffende malariamiddelen gebruiken, hun kuur altijd af te maken. “Als u hiermee stopt, loopt u het risico om malaria te krijgen”, aldus de instantie. Sandoz en Teva zijn al ongeveer drie jaar op de Nederlandse markt.

Partijvoorzitter Democraten uitgejouwd



Congresslid Debbie Wasserman Schultz van Florida sprak zaterdag enthousiast een menigte toe. Gisteren lekten echter confronterende e-mails uit, waarna ze aangaf te zullen aftreden als voorzitter van de Democratische partij.

PHILADELPHIA — De voorzitter van de Amerikaanse Democratische partij is vandaag uitgejouwd in de aan-

loop naar de Democratische conventie. Debbie Wasser-

man Schultz ligt onder vuur vanwege uitgelekte e-mails waaruit blijkt dat zij achter de schermen Hillary Clinton probeerde te bevoordelen in de voorverkiezingen, ten koste van Bernie Sanders. Ze heeft haar ontslag ingediend, maar vertrekt pas na de conventie die vandaag begint. Wasserman Schultz nam vandaag het woord bij een ontbijt voor alle gedelegeerden uit Florida, de staat waarvoor zij ook in het Congres zit. Een deel van het publiek stak zijn onvrede over de partijvoorzitter echter niet onder stoelen of banken. “Schande, schande”, was een van de dingen die werden gescandeerd. Wasserman Schultz wil echter van geen wijken weten en gaf aan zich tussen nu en de verkiezingsdag op 8 november elke dag te willen inzetten voor de verkiezingen. Uit de e-mails, die werden buitgemaakt door hackers en gepubliceerd door WikiLeaks, blijkt dat de voorzitter en haar getrouwen in de partij probeerden de voorverkiezingen in het voordeel van Clinton te beslechten. In een van de e-mails werd ge-

opperd het joodse geloof van Sanders in twijfel te trekken en op die manier kiezers in gelovige staten tegen hem op te zetten. Wasserman Schultz liet naar aanleiding van de mails weten op te stappen, maar ze wil toch een rol blijven spelen op de conventie en zelfs spreken op de eerste en laatste dag. Ondertussen wordt de roep om haar geen enkele sprekersrol te geven op de conventie steeds luider. “Debbie heeft hard gewerkt, maar ze is erg koppig en ze wil dit afmaken”, zei Ed Rendell, voormalig gouverneur van Pennsylvania. “Ik denk dat dat niet goed is voor haar, en niet voor ons.” Mensen binnen het Sanders-kamp zagen Wasserman Schultz al langer niet zitten. Ze klaagden eind vorig jaar over het in hun ogen geringe aantal debatten tussen Sanders en Clinton en de manier waarop die werden ingeleend. Zo vond een van de debatten plaats in het weekeinde voor kerst, iets wat de kijkcijfers en daarmee de kansen van underdog Sanders niet ten goede kwam, zo redeneerde zijn aanhang.

Hacker wil geld voor ‘gegijzelde’ documenten

DEN HAAG — Overheidsinstellingen en grote bedrijven in Nederland hebben in toenemende mate te maken met een cyberaanval waarbij hackers om losgeld voor documenten vragen. In het afgelopen jaar gebeurde het bijna 10.000 keer dat criminelen digitale documenten ‘gijzelden’, in 2014-2015 gebeurde dat nog geen 1000 keer, blijkt uit onderzoek van beveiligers Kaspersky Lab.

Het Nationaal Cyber Security Centrum (NCSC) bevestigde dat elke tien dagen een gemeente, ministerie of een bedrijf melding maakt van een poging tot ‘gijzelen’ van digitale documenten, ook wel

‘ransomware’ genoemd. De Nationale politie, Europol, Intel Security en Kaspersky Lab hebben om deze problemen tegen te gaan een online portal opgericht om mensen te informeren over de geva-

ren van ransomware. Doel van de website www.nomoransom.org is volgens de organisaties om slachtoffers te helpen om hun gegevens te herstellen zonder losgeld te betalen aan de cybercriminelen. “Als u besmet raakt, is de kans groot dat de gegevens voor eeuwig verloren zijn gegaan. Bewust gebruikmaken van internet door een aantal eenvoudige cyberbeveiligingstips te volgen, kan infectie helpen voorkomen”, staat in een toelichting.

Turken eensgezind de straat op

ISTANBUL — Tienduizenden Turken hebben gisteren op het Taksimplein in Istanbul gedomstreerd ‘tégen de coupoging en vóór de democratie’. De sociaal-democratische oppositiepartij CHP had tot de bijeenkomst opgeroepen. De regeringspartij AKP van president Recep Tayyip Erdogan had zich daar bij aangesloten.

De aanwezigen scandeerden langdurig de leus ‘wij verdedigen de republiek en de democratie’. Tijdens het staaltje van politieke saamhorigheid werd alom met de Turkse vlag gezwaaid en werden

talloze portretten meegedragen van de oprichter van de Turkse republiek, Mustapha Kemal Atatürk, meldden de media. Veiligheidstroepen die bij het plein aanwezig waren, kwamen niet in actie. Er werden weinig slogans gescandeerd die zich rechtstreeks tegen de regering van Erdogan richtten. De president kondigde gisteren aan dat hij vandaag in Ankara oppositieleider Kemal Kilicdaroglu van de CHP ontvangt om hem te bedanken voor zijn steun tijdens de coupoging. Ook de leider van de ultrarechtse MHP, Devlet Bahçeli, schuift aan tijdens de ontvangst.

Raketinslagen in Kabul, Damascus en Aleppo

DAMASCUS/KABUL — Een raketinslag in het centrum van de Afghaanse hoofdstad Kabul heeft gisteren geen slachtoffers gemaakt. Bij veel ambassades in de wijk gingen de sirenes af. De ambassades zijn zeer op hun hoede voor geweld na de aanslagen zaterdag tijdens een demonstratie. Er vielen tachtig doden door twee zelfmoordterroristen die zich opblezen. Het is niet bekend wie de raket afvuurde.

In de Syrische hoofdstad Damascus kwamen gisteren zeven personen om het leven bij de inslag van een mortier

in het bekende Bab Tuma, een wijk in het centrum die vast in handen is van de troepen van president Bashar al-Assad. Het Observatorium voor Mensenrechten meldde dat door de explosie ook tientallen mensen gewond raakten. Aanvallen van rebellen op de centrumwijken komen vrijwel niet voor. Hetzelfde Observatorium meldde dat door luchtaanvallen van de Syrische overheid in de provincie Aleppo vier ziekenhuizen zijn getroffen, waaronder drie in de gelijknamige stad. Voor zover bekend was er sprake van materiële schade en zijn er geen slachtoffers gevallen.

Duitsland schroeft controles op

BERLIJN — Duitsland neemt meer veiligheidsmaatregelen bij vliegvelden en treinstations en gaat willekeurige controles uitvoeren in grensgebieden. Dat heeft minister van Binnenlandse Zaken Thomas de Maizière vandaag laten weten.

Duitsland werd in minder dan een week tijd getroffen door vier geweldsincidenten. “Wat mij op dit moment vooral belangrijk lijkt is dat de politie uitdrukkelijker aanwezig is in openbare ruimtes”, aldus de bewindsman. “Ik heb daarom opdracht gegeven aan de federale politie om duidelijker zichtbaar te zijn op vliegvelden en treinstations. Ook worden er willekeurige controles uitgevoerd in grensgebieden. Die zijn niet zichtbaar, maar wel erg effectief.”

Gewelddadige spelletjes De Duitse minister wil snel een debat over de gevaren van uiterst gewelddadige computerspelletjes die in omloop zijn. Aanleiding is de schietpartij vrijdag in een winkelcentrum in München, waar een achttienjarige scholier willekeurig negen mensen doodschoot. Volgens Hermann Utz van de politie van de Beierse hoofdstad ‘bewoog de dader zich zoals in een computer-game’. De moorden leken afgekeken van bepaalde spellen. Meerdere slachtoffers zijn met schoten door het hoofd geëxecuteerd, aldus de politie.



Om onze Sales en Marketing afdeling tijdelijk te versterken, is Uitgeverij Amigoe (Aruba) op zoek naar een:

Sales & Marketing Medewerker

We vragen:

- Minimaal MBO opleiding
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereidheid om, indien nodig, 's avonds en in het weekend te werken
- Verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Ervaring met computerprogramma's
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector
- Eigen vervoer

We bieden:

- Basissalaris
- Aantrekkelijke commissie
- Autovergoeding
- Prettige werksfeer
- Flexibele werktijden

Graag ontvangen wij je reactie vóór 31 juli 2016. Stuur je cv met motivatiebrief naar gwillems@amigoe.com of laat het achter bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

Euro

Winst

AMSTERDAM — De Europese beurzen stonden vanochtend in het groen. In Amsterdam kreeg Philips aandacht na publicatie van de kwartaalcijfers.

De AEX-index noteerde tegen het einde van de ochtend 0,5 procent in de plus op 455,78 punten. De MidKap klom 0,5 procent naar 628,22 punten. Parijs en Frankfurt gingen tot 1 procent omhoog, terwijl Londen licht steeg.

In de MidKap bungelde Air France-KLM onderaan met een verlies van 2,6 procent. Société Générale heeft zijn beleggingsadvies voor het luchtvaartbedrijf verlaagd naar verkopen.

De Ierse concurrent Ryanair deed het een stuk beter in Dublin met een koersstijging van 5,5 procent.

In Stockholm kon Ericsson (plus 3,2 procent) op belangstelling rekenen. Topman Hans Vestberg van de producent van netwerkkapparatuur is met onmiddellijke ingang afgetreden.

In Londen ging de aandacht uit naar de gokindustrie. De gokbedrijven William Hill, Rank Group en 888 onderzoeken een fusie. William Hill sprong 6 procent omhoog, 888 won 3 procent en Rank steeg licht.

De euro noteerde 1,956 gulden, tegen 1,953 gulden bij het Europese slot op vrijdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 0,7 procent tot 43,87 dollar. Brent daalde 0,7 procent tot 45,37 dollar.

Wall Street

Rustig

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met kleine verliezen aan de handelsweek begonnen. Beleggers staan deze week weer voor een grote stroom bedrijfsresultaten, die voornamelijk later in de week gepubliceerd worden. Telecomconcern Verizon weet de aandacht op zich gericht door de overname van Yahoo. De Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,2 procent lager op 18.531 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq ging een fractie achteruit tot 5099 punten.

Verizon verloor in de vroege handel 0,5 procent. Het bedrijf maakte bekend de kernactiviteiten van het ooit toonaangevende internetbedrijf Yahoo over te nemen. De deal, waarover al tijden gespeculeerd werd en waarmee uiteindelijk ruim 4,8 miljard dollar in contanten is gemoeid, betekent dat de naam Yahoo gaat verdwijnen.

Tokio

Vlak

TOKIO — De beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag geen grote koersuitslagen zien. In Tokio was Nintendo een opvallende daler nadat het computerspelletjesbedrijf aangaf dat de immens populaire app Pokémon Go slechts een beperkte impact zal hebben op de winst. De Nikkei-index sloot vlak op 16.620,29 punten. Nintendo, dat vrijdagavond met zijn waarschuwing kwam, verloor bijna 18 procent. Japanse beleggers verwerken ook een cijfer over de export. De export van Japan is in juni voor de negende maand op rij gedaald. Het cijfer onderstreept de problemen die Japanse exporteurs ondervinden door de tragere wereld economie en de schommelingen op de valutamarkten. Verder wordt in Tokio uitgekeken naar de rentevergadering van de Japanse centrale bank later deze week. In Hongkong noteerde de Hang Seng een verlies van 0,2 procent. In Seoul ging de Kospi licht omhoog en de All Ordinaries in Sydney sloot 0,6 procent hoger.

Ahold en Delhaize definitief samen



Foto: AFP/Robin van Lenthuisen

Ahold-bestuursvoorzitter Dick Boer (l) laat de gong klinken op de Amsterdamse beurs. Naast hem zijn Delhaize-collega Frans Muller.

ZAANDAM — Ahold en Delhaize hebben hun vorig jaar aangekondigde fusie zaterdag officieel afgerond. Met de goedkeuring van de Amerikaanse toezichthouder FTC op vrijdag zijn alle hordes voor het vorig jaar aangekondigde huwelijk tussen het Nederlandse en het Belgische supermarktbedrijf weggenomen.

Ahold liet donderdag al weten dat de overname van zijn Belgische branchegenoot nagenoeg rond was. Eerder deze maand besloten beide bedrijven om in totaal 86 Amerikaanse supermarkten te verkopen, om zo groen licht te krijgen voor hun voorgenoemde fusie. De FTC eiste dat 81 winkels zouden worden afgestoten. Als onderdeel van

de onderhandelingen werden nog eens vijf winkels extra verkocht. De megafusie tussen Albert Heijn-eigenaar Ahold en Delhaize werd eind juni vorig jaar al aangekondigd. Door de samensmelting ontstaat een bedrijf met ruim 6500 winkels in Europa en de Verenigde Staten, waar circa 375.000 medewerkers meer dan 50

miljoen klanten bedienen. “Dit markeert de succesvolle afronding van een grensoverschrijdende fusie die twee prachtige foodretailbedrijven samenbrengt”, aldus voorzitter Jan Hommen van de Raad van Commissarissen van Ahold zaterdag. “We zijn klaar voor een sterke start, voortbouwend op een sterke basis, geschiedenis en zeer complementaire activiteiten.” Ahold neemt Delhaize met name over om te kunnen groeien op de Amerikaanse markt. Het Nederlandse supermarktconcern heeft al sterke posities aan de oost-

kust van het land en kan de ‘witte vlekken’ invullen met de winkels die het Belgische bedrijf exploiteert. Zo wordt het fusiebedrijf volgens analisten vrijwel overal aan de Amerikaanse oostkust de grootste partij. De aandelen in de combinatie, die Ahold Delhaize gaat heten, komen voor circa 61 procent in handen van de aandeelhouders van de Zaanse grootgrutter. De aandeelhouders van Delhaize krijgen per aandeel dat ze bezitten 4,75 aandelen Ahold. Het nieuwe aandeel Ahold Delhaize wordt vanaf vandaag verhandeld.

Yahoo verdwijnt na overname door Verizon



Foto: AFP

Yahoo houdt na afronding van de overname feitelijk op te bestaan, maar de deal moet nog goedgekeurd worden door toezichthouders en de aandeelhouders van Yahoo.

BASKING RIDGE — Telecomconcern Verizon heeft een deal gesloten met Yahoo over de overname van de kernactiviteiten van het ooit toonaangevende internetbedrijf. Met de overname van de internetactiviteiten en het vastgoed van Yahoo is een bedrag van ruim 4,8 miljard dollar in contanten gemoeid. De naam Yahoo gaat verdwijnen.

Volgens Verizon-topman Lowell McAdam past de aan-

koop van Yahoo in de sterkste focus van het bedrijf

op advertentiemogelijkheden. Eerder werd om die reden ook al een andere gevallen internetgrootmacht, AOL, gekocht. Verizon wil nadrukkelijk de concurrentie aangaan met onder meer Google op de digitale advertentiemarkt. Yahoo houdt na afronding van de overname feitelijk op te bestaan. De resterende holding blijft eigenaar van een flink belang in de Chinese uitbater van webmarktplaatsen Alibaba en in Yahoo Japan ter waarde van zo'n 40 miljard dollar. De naam en andere details over het beursgenoteerde investeringsbedrijf worden later bekendgemaakt.

Topvrouw van Yahoo Marissa Mayer, die al geruime tijd onder druk staat wegens het verval van Yahoo, gaf in een toelichting op de overname aan niet van plan te zijn te vertrekken. Wat haar functie binnen de samengevoegde divisie van AOL en Yahoo binnen Verizon wordt, is nog

niet bekend. De deal moet nog goedgekeurd worden door toezichthouders en de aandeelhouders van Yahoo. De afronding van de overname wordt verwacht in het eerste kwartaal van 2017.

Huawei zet jacht op Samsung en Apple voort

SHENZHEN — Technologiebedrijf Huawei heeft zijn omzet in het eerste halfjaar van 2016 flink zien stijgen. De grootste smartphone-maker na Samsung en Apple profiteert van zijn brede productportefolio, dat naast consumentenapparaten onder meer bestaat uit cloudoplossingen voor bedrijven en netwerkkapparatuur.

Het Chinese bedrijf harkte in de eerste zes maanden van het jaar in totaal 245,5 miljard yuan (65 miljard gulden) binnen, een stijging van 40 procent ten opzichte van een jaar eerder. Het bedrijf maakte geen nettowinst bekend, maar voelt de toenemende concurrentie op de smartphonemarkt wel in zijn winstgevendheid. Zo is de operationele marge gezakt tot 12 procent, van 18 procent een jaar eerder. De onder druk staande wereldwijde smartphonemarkt heeft ook een keerzijde. Huawei presenteert zich steeds nadrukkelijker als goedkoper alternatief voor Samsung en Apple. Zo kost het vlaggenschip van Huawei, de P9, al snel 100 euro minder dan die van de grote concurrenten.

AMIGOE

Bezoek onze website

www.amigoe.com

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Geldstromen



Het was weer een mooie week, tenminste als we kijken naar de indexen van Amerika. Alle indexen stegen en konden goede zaken doen. Helemaal waren de omzetten nog laag, maar we konden vrijdag na het sluiten van de markten weer vaststellen dat de S&P 500 weer een recordstand had. Vrijdag sloot deze index op 2175,03. Door een minder dag donderdag, kon de Dow-Jones niet geen recordstand vestigen op vrijdag. Maar voor de week konden de drie grote indexen goed in de plus sluiten. De Dow-Jones won voor de week 0,3 procent. De S&P 500 deed het beter met een stijging van 0,6 procent en de Nasdaq had de grootste stijging. Deze index kon er 1,4 procent bijschrijven.

De Dow-Jones en de S&P 500 konden recordstanden noteren, maar langzaam komt ook de Nasdaq in de buurt. De oude recordstand staat op 5231,94. Op vrijdag sloot de index op 5100,16. Of we dat de komende week halen is de grote vraag. Het wordt een hele drukke week. Allereerst komt ruim 35 procent van de bedrijven met hun kwartaalcijfers naar buiten die op de S&P 500 genoteerd staan. Verder zijn er vergaderingen van verschillende centrale banken, vijftien banken om precies te zijn. Dinsdag en woensdag is de Fed aan de beurt, maar daar verwachten we geen rentewijzigingen van. Japan heeft op vrijdag zijn vergadering en iedereen kijkt uit naar wat daar gaat gebeuren. Qua economische cijfers in Amerika is het rustig deze week, maar de prijs van een vat olie dook vrijdag onder de 45 dollar en dat zorgt voor wat onrust. De recordregan zal niet kunnen blijven aanhouden. Wij denken dat we op zoek gaan naar de 2200 punten in de S&P 500 voordat we echt een pauze gaan inlassen. De cijferregen van de komende week zou wel eens het laatste zetje omhoog kunnen geven. Maar wat de beurzen echt steunt zijn de geldstromen. Qua landen doet Amerika het goed. De economie groeit en alleen de presidentsverkiezingen zijn nog onduidelijk. De rentes zijn wereldwijd erg laag en dalen nog steeds. Met de onzekerheid in Engeland en het trage herstel in Europa en Japan, lijkt het erop dat de grote beleggers wereldwijd toch maar in Amerikaanse aandelen blijven beleggen. Want waar anders kan je nog rendement halen? Beleggen in goud? Dat levert geen geld op. Goud keert immers geen rente of dividend uit. Grondstoffen? We hebben de afgelopen jaren gezien dat die nogal wispelturig kunnen zijn. Dus als je op zoek bent naar veiligheid is dit ook niet een sector om in te beleggen. Onroerend goed? Veel mensen hebben veel geld verloren in 2008/2009 toen de onroerendgoedcrisis in Amerika begon. Dus veel vertrouwen is er niet in die sector. Hoevel we zien dat deze sector het in Amerika wel goed doet. Pensioenfondsen moeten iets doen met het geld dat ze binnen krijgen en de meest logische plaats lijken Amerikaanse aandelen te zijn. Hierdoor zijn er meer kopers dan verkopers op dit moment en blijven de aandelen en daarmee de indexen stijgen. Zolang Amerika het beter blijft doen dan de andere regio's, zullen de geldstromen richting Amerika blijven vloeien en kunnen de beurzen verder stijgen. Niet in een rechte lijn, maar het zorgt wel voor een goede steun in de rug. We voorzien een korte pauze in de maand augustus en wellicht ook in september, maar de eventuele daling zal kort en ondiep zijn. Na de daling zouden we nog wel eens ruim 10 procent verder kunnen stijgen. Geniet van de rit naar boven!

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	25-Jul			25-Jul			
DOW JONES	18468.16	-0.55%	AEX	452.35	-0.22%		
S&P 500 INDEX	2163.41	-0.53%	ARCELMITTAL	5.26	1.31%		
NASDAQ	5088.26	-0.23%	AEGON NV	3.54	1.55%		
AMAZON.COM INC	740.00	-0.65%	KONINKLIJKE AHOL	21.96	1.22%		
APPLE INC	98.15	-0.52%	AKZO NOBEL	58.29	1.27%		
BAIDU INC-SP ADR	159.91	-0.60%	OSM. HOLDING NV	96.81	0.84%		
BERKSHIRE HATH-B	144.09	-0.35%	DSM (KONIN)	57.17	-0.19%		
CITIGROUP INC	43.99	-0.70%	HAL TRUST	176.00	0.00%		
COCA-COLA CO	45.54	-0.64%	HEINEKEN NV	84.02	-0.14%		
WALT DISNEY CO	97.66	-0.05%	ING GROEP NV	9.98	-1.68%		
3D SYSTEMS CORP	13.33	0.23%	KPN (KONIN) NV	3.10	-1.65%		
EBAY INC	30.63	0.47%	KONINKLIJKE PHIL	24.29	2.10%		
FACEBOOK INC-A	120.85	-0.12%	RANDSTAD HOLDING	39.68	3.04%		
GENERAL ELECTRIC	31.45	-1.91%	RELX NV	16.01	0.38%		
ALPHABET INC-A	755.71	-0.47%	ROYAL DUTCH SHA	24.46	-2.24%		
HP INC	14.15	0.28%	TOMTOM	7.19	1.23%		
HOME DEPOT INC	136.81	0.21%	TOTAL SA	42.25	-1.94%		
INTEL CORP	34.73	0.19%	UNILEVER NV-CVA	41.75	-0.48%		
JOHNSON&JOHNSON	124.35	-0.54%	W.P. STEWART HOL	329.31	0.48%		
LINKEDIN CORP-A	191.47	0.80%	SCOTIABANK FUNDS		22-Jul		
MICROSOFT CORP	56.30	-0.48%	MONKEY MARKET	13.0707	0.00%		
PROCTER & GAMBLE	85.26	-0.54%	US DOLLAR BOND	2.7413	0.00%		
ROYAL DUTCH-ADR	53.61	-2.72%	GLOBAL GROWTH	2.4184	-0.01%		
STARBUCKS CORP	57.91	0.01%	US GROWTH	12.9786	0.45%		
TWITTER INC	18.32	-0.25%	CANADIAN GROWTH	2.6120	-0.65%		
WAL-MART STORES	73.67	0.16%	FUNDS		22-Jul		
WHOLE FOODS MKT	34.40	2.00%	BGF CONT EUR FLEX	22.29	0.32%		
EXCHANGE TRADED FND		25-Jul	BGF EMKT BOND	17.03	-0.12%		
ALERIAN MLP - AMLP	12.88	-0.23%	BGF FIX INC GBL OP	13.27	0.00%		
ISH GBL HY BD - GHYG	48.38	-0.60%	BGF GBL ALLOCATION	49.89	-0.18%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	85.83	-0.39%	BGF USD CORE BOND	17.31	0.12%		
ISH SELECT DIV - DIVY	86.74	-0.68%	BGF USD HI YIELD BND	28.98	0.07%		
ISH MSCI EMKT - EEM	35.65	-0.90%	TEMPLETON GBL BND	22.82	0.48%		
ISH MSCI PAC - EPP	40.92	-0.16%	TEMPLETON ASIAN SM	41.82	0.77%		
ISH RUSSELL - INVV	127.49	-0.48%	CURRENCIES		25-Jul		
ISH S&P 500 - SPY	120.95	-0.37%	YENUSD	106.0700	-0.11%		
ISH EUROPE - IEV	38.18	-0.13%	EURUSD	1.0977	0.09%		
POWERSH+QQQ	113.42	-0.20%	CANUSD	1.3220	0.38%		
POWERSHARES DB C	14.43	-0.89%	GBPUSD	1.3130	0.17%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	35.84	-0.14%	COMMODITIES		25-Jul		
SPDR S&P MID 400	281.35	-0.41%	OIL WTI	43.22	-2.20%		
SPDR S&P 600 SMA	108.92	-0.37%	GOLD	1319.76	-0.20%		
VANGUARD REIT - VNQ	91.43	-0.38%	SILVER	19.8270	-0.03%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	41.25	-0.42%	WHEAT	425.2500	1.80%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis



Naidira Koek beëdigd



In aanwezigheid van minister Siegfried Victorina van Gezondheid is Naidira Koek onlangs beëdigd als apothekers-assistente. Erseline Ramazan was belast met het protocol-gedeelte. Nu voldoet Naidira Koek aan de wettelijke eisen om haar vak uit te oefenen. Op de foto Naidira met de minister na het officiële moment.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Mensen

Shakespeare moet op Boris Johnson wachten

Foto: AFP

Eerst was er de Brexit-campagne en nu het loodzware ambt van minister van Buitenlandse Zaken. Boris Johnson heeft even geen tijd voor William Shakespeare.

Van de hand van de Conservatieve politicus zou in oktober de biografie Shakespeare - The Ride of Genius verschijnen. Maar die laat nu voorlopig op zich wachten.

Ter gelegenheid van de 400e sterfdag van de grote Britse poëet en toneelschrijver had uitgever Hodder & Stoughton het boek van Johnson trots aangekondigd, wetend dat de ex-burgemeester van Londen altijd goed is voor veel gratis publiciteit.

Wanneer de bio dan wel uitkomt? "Niet in de nabije toekomst", laat de uitgever teleurgesteld weten. Johnson mag zijn voorschot houden, dus het werk komt er uiteindelijk wel, aldus *The Guardian*.

Tilburgse kermis met 230 attracties trapt af



De Tilburgse kermis, de oudste van Nederland, is vrijdagmiddag van start gegaan. Het festijn duurt tien dagen en telt 230 attracties uit binnen- en buitenland, over een lengte van 3 kilometer door de binnenstad. Doorgaans komen er tegen de 1,5 miljoen bezoekers op af. Ook zijn er optredens van artiesten, een expositie, lichtshows en is er een eigen tv- en radiostudio: Kermis FM.

Er is ook een kermis voor gehandicapten. Topdag is Roze Maandag. Die dag is ooit begonnen als een klein feestje voor homo's en lesbiennes, maar tegenwoordig doen er zo'n 30.000 mensen aan mee.

Auto vol hennep in sloot na achtervolging

Na een achtervolging door de politie is vrijdagochtend vroeg in Amsterdam een auto in een sloot terechtgekomen. Bij nadere controle troffen agenten in en bij de auto grote zakken met hennep toppen aan. De twee inzittenden, mannen van 28 en 32 jaar oud, zijn aangehouden en naar een ziekenhuis overgebracht.

Het duo ging ervandoor toen ze vrijdag nabij de Gooiseweg in Amsterdam-Oost op een verkeerscontrole stuitten. Aanvankelijk stopte de auto, maar al snel ging de bestuurder ervandoor richting Abcoude. Door nog onbekende oorzaak verloor hij de macht over het stuur, waarop hij tegen een boom botste en in het water terechtkwam.

Rus breekt wereldrecord ballonvaren



De Russische ballonvaarder Fedor Konyukhov heeft zaterdag een wereldrecord gevestigd door in iets meer dan elf dagen de wereld rond te reizen. Volgens Australische media vloog de Rus zaterdag over het vliegveld in het Australische Northam waar hij op 12 juli was vertrokken voor zijn reis. Hij verbrak het oude record dat op naam stond van de Amerikaan Steve Fosset. Die had er in 2002 dertien en een halve dag voor nodig om de aarde in een luchtballon te ronden.

Tijdens zijn reis vloog Konyukhov soms op een hoogte van 10 kilometer en kreeg hij te maken met extreme temperaturen van wel 56 graden onder nul.

Oeroude zeehond opgegraven

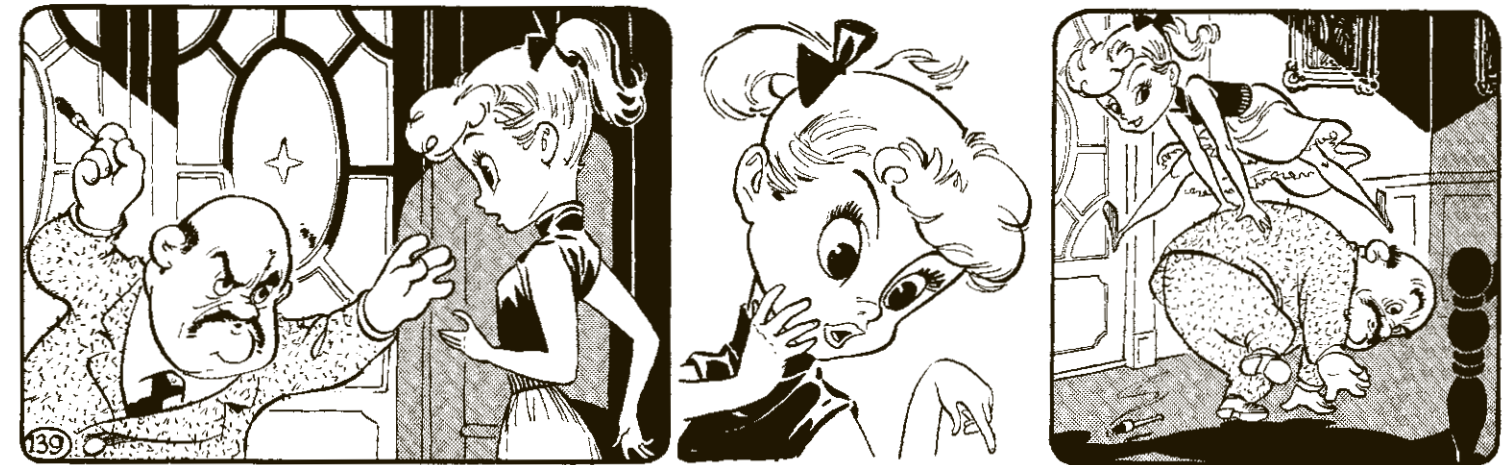
Amateurpaleontologen hebben ten noorden van Hamburg een opmerkelijke vondst gedaan. Ze wisten in Gross Pampau een 11 miljoen jaar oud skelet van een zeehond boven de grond te krijgen.

De vondst werd gedaan in een grindgroeve. Gross Pampau is een bekend walhalla voor paleontologen. In de groeve daar werden de afgelopen dertig jaar onder meer skeletten van walvissen en haaien gevonden. De dieren bereikten dat gebied omdat het destijds nog tot de Noordzee behoorde. De zee bedekte 11 miljoen jaar geleden grote delen van wat nu Noord-Duitsland is. De zeehond was ongeveer 1,70 meter lang en behoorde tot een soort die wel overeenkomsten met de huidige dieren heeft, maar als zodanig niet meer bestaat.



Koning Hollewijn en de Zoekgeraakte Rechten

Door Marten Toonder



'Gunst,' zei Wiebel Wip, 'wat doe je raar. Ik mag toch zeker wel even een boodschap doen? Of is dat soms ook al verboden?' 'Nog een grote mond ook,' zei detective Euvel grinnig. 'Zo is dat met de tegenwoordige jeugd. Geen eerbied voor oudere personen. Niet eens voor de wet. Dat haalt maar baldadige streken uit en sluit politiemannen in garages op. Ja ja. Allemaal de schuld van een slechte opvoeding.'

'Dat zal wel,' zei Wiebel, 'maar daar kun je mij de schuld niet van geven. Dan moet je bij de opvoeders zijn.'

'Mooi,' zei Euvel. 'Ik voel er veel voor om opvoeder te worden. Als het dan niet het respect voor een politiemann in functie is, moet het maar op een andere manier. Ik zal jou...' 'Gompie!' riep Wiebel Wip uit. Ze voelde, dat het onderhand een verkeerde wending dreigde te nemen en daarom staarde ze plotse-

ling met grote ogen naar de grond. 'Kijk daar eens...' fluisterde ze met bevende stem. 'Kijk eens wat eng.'

De rechercheur boog zich grommend voorover. Hij keek wantrouwend naar zijn schoenen, maar iets engs zag hij niet. Met het vage gevoel, dat hij weer ergens inliep wilde hij zich oprichten, doch op dat moment zette het meisje hem de handen op de rug en sprong over hem heen, terwijl ze hem bij het afzetten een forse duw in zijwaartse richting gaf.

Daar was de geofende speurder niet op verdacht. Hij verloor dan ook het evenwicht en tuimelde op de grond, zodat het dreunde. Briesend van woede trachtte hij zijn lichaam weer in een rechte stand te krijgen, doch terwijl hij daarmee bezig was, hoorde hij dravende voetstappen die zich snel verwijderden en daarna het openen van de voordeur.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Tina's groove

By Rina Piccolo

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Derde Tourzege voor Froome

Christopher Froome uit Groot-Brittannië wint de Tour de France 2016 als hij de finishlijn op de Champs-Élysées passeert aan het einde van de laatste etappe van 113 km.

Foto: AFP/Jeff Pichaud

PARIJS — Chris Froome liet zich gisteren op de Champs-Élysées voor de derde keer in vier jaar tijd kronen tot winnaar van de Tour de France. Na zijn ritzege in de klimtijdrit – en eigenlijk al sinds de tweede rustdag – was duidelijk dat alleen een val de Tourzege van de Brit van Team Sky nog in gevaar kon brengen. Zijn naaste belager was op dat moment nog Bauke Mollema, maar het beste leek en bleek er toen bij de Nederlander al vanaf.

Eigenlijk kende Froome dit jaar geen serieuze concurrentie. Alberto Contador verdween na twee vroege valpartijen al na een week uit de Tour, Nairo Quintana bleek zich in tegenstelling tot vorig jaar niet te kunnen verbeteren in de slotweek. De Colombiaan sloot de Tour af als derde. Nog achter de Fransman Romain Bardet, die ruim vier minuten op Froome moest toegeven.

Niet eens zo'n grote marge, maar Froome viel slechts mondjesmaat aan: in de afdaling naar Bagnères-de-Luchon en op weg naar de finish op de Mont Ventoux, waar hij na een val zonder kapotte fiets even te voet verder ging. Het is zonder twijfel hét beeld van de af-

gelopen Tour. Froome verloor het geel, kreeg het na jury-ingrijpen later weer terug en pakte zijn winst op de andere klassementsmannen vervolgens in de twee tijdritten. Als Froome al in de problemen dreigde te komen, dan was daar altijd nog zijn machtige Sky-ploeg met daarin een prominente rol voor Wout Poels. "Dit was zonder twijfel de beste ploeg ooit waarmee Sky naar de Tour is getrokken", zei Froome zelf. "Een echte klimmersploeg, omdat we er van uitgingen dat de Tour in de bergen beslist zou worden. Als je ziet dat we met vier renners bij de beste twintig in het klassement staan, zegt dat genoeg." Froome voelt zich, zo zei

hij zaterdag al na de laatste bergrit, een bevoorrecht mens. "De laatste kilometers, met mijn ploeggenoten om me heen, gaven me een gelukkig gevoel. Alsof ik de Tour voor de eerste keer won. Ik ben dankbaar voor zulke ploegmaats." Froome richt zich ook de komende jaren op de Tour. De recordhouders Jacques Anquetil, Eddy Merckx, Bernard Hinault en Miguel Indurain wonnen de Franse etappekoers vijf keer. "Mijn focus blijft de komende jaren op de Tour, het is zo'n bijzondere wedstrijd. Het is mijn droom de komende vijf, zes jaar hier aan de start te staan en om de winst te strijden. De gele trui dragen in Parijs is de droom van iedere wielrenner."

Schaars van PSV naar sc Heerenveen

HEERENVEEN — Stijn Schaars zet zijn carrière voort bij sc Heerenveen. De 32-jarige middenvelder heeft vandaag in Friesland een handtekening gezet onder een contract voor twee seizoenen, met een optie op nog een jaar, zo meldt het management van de Gelderse voetballer. Hij was transfervrij.

Schaars, die 23 keer speelde voor het Nederlands elftal, komt over van PSV waar hij de afgelopen drie seizoenen onder contract stond. Daarvoor speelde hij bij Vitesse, AZ en Sporting Portugal. "Hier was ik naar op zoek", laat Schaars weten. "Er is de afgelopen tijd interesse geweest van diverse clubs, waaronder Heerenveen. Zij waren vanaf het eerste moment, zo'n vijf weken geleden, concreet en wilden me graag aan de selectie toevoegen." Schaars kwam in het afgelopen twee seizoenen in slechts achttien duels in actie voor de Eindhovense ploeg, die beide

keren de landstitel pakte. Zijn aflopende verbintenis werd vervolgens niet verlengd. Desondanks nam PSV hem recentelijk mee op trainingskamp naar Zwitserland. "Daar ben ik PSV heel dankbaar voor, want het is toch een stuk leuker om binnen een groep je conditie op peil te houden. Ik ben nu gewoon fit en dat is fijn." en zijn nieuwe club hoopt de middenvelder weer mee te strijden in de subtop. "Heerenveen is altijd een ambitieuze club geweest en heeft de laatste jaren ook altijd om Europees voetbal meegedaan", zegt Schaars. "Het zou mooi zijn als we daar weer zo snel mogelijk naar terugkeren." Vorig seizoen eindigde de club onder Foppe de Haan teleurstellend als twaalfde. Jurgen Streppel is aangesteld als de nieuwe coach.

Engelse derby in Peking afgelast

PEKING — De derby tussen Manchester United en Manchester City in Peking is vandaag afgelast. Het veld in het Vogelneststadion in de Chinese hoofdstad is onbespeelbaar.

De twee ploegen zouden elkaar voor het eerst treffen buiten Engeland in de International Champions Cup, een vriendschappelijk toernooi. Zware regenval heeft het veld zodanig aangetast, dat het risico op blessures te groot is voor de spelers. Beide trainers, José Mourinho van United en Pep Guardiola van City, waren het daar over eens.

Manchester United speelde vrijdag al in Shanghai tegen Borussia Dortmund en verloor met 4-1. De vliegreis van Shanghai naar Peking verliep al allesbehalve vlekkeloos. Vanwege het slechte

weer moest het vliegtuig waarin ze zaten zaterdag een noodlanding maken.

De organisatie van het toernooi betreurde de definitieve afgelasting. "We zijn verplicht een veilig speelveld aan te bieden aan de beste voetballers van de wereld. Op dit verregende veld valt niet te spelen. Het is jammer voor de Chinese fans, maar zij kunnen hun geld voor de toegangskaartjes terugkrijgen", zei een woordvoerder. Het duel tussen Manchester City en Borussia Dortmund op 28 juli in Shenzhen gaat vooralsnog gewoon door.



Foto: AFP

Gisteren oefenden de spelers op een nat grasveld en vandaag kreeg men te horen dat de derby is afgelast.

'Oranje Generaal' overleden

AMSTERDAM — Winfried Witjes, beter bekend als de Oranje Generaal, is gisterochtend aan een hartaanval overleden. De Oranje Generaal uit het Gelderse Elst genoot als boegbeeld van het Oranjelegioen jarenlang bekendheid. Hij verscheen steevast in een oranje outfit en woonde vele WK-wedstrijden bij. Witjes stierf in het harnas, op weg naar Schiphol om de olympische sporters uit te zwaaien. Hij is 58 jaar geworden, had geen kinderen en was niet getrouwd.

Ajax zonder Bazoer en Milik tegen PAOK

AMSTERDAM — Ajax kan morgen in de voorronde van de Champions League tegen PAOK Saloniki geen beroep doen op Riechedly Bazoer en Arek Milik. Bazoer is niet fit genoeg en de Poolse spits is na zijn optreden in het EK in Frankrijk pas twee dagen in training.

Hij zit nog niet bij de selectie, zo liet Ajax-coach Peter Bosz vandaag weten. Bosz kan wel beschikken over de ervaren Duitse verdediger Heiko Westermann. De nieuwe coach waakt voor onderschatting van de Griekse tegenstander die zich via play-offs wist te plaatsen voor de derde voorronde van de Champions League.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

PICARON 8-W

standing on a parcel of full property land, ca. 272 m2 in size, situated at Picaron in Aruba, being part of "Park Picaron", as further described in measure document CSCS 105-2004 dated Oktober 22, 2004, being a part of the parcel locally recorded as Third Division Section D number 1048.

2. A residential house locally known as

DE VUYST 113

standing on a parcel of public land, 610 m2 in size, situated in San Nicolas in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 5 M 301/1998. The lease rights expire on August 7, 2059.

- No reserve price will be used for the auction of the above mentioned properties. Only serious offers will be considered.

- A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction.

- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.

- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM.

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A condominium unit locally known as

OASIS AT EAGLE BEACH

UNIT # 26

a one bedroom condominium including a parking lot and a storage, locally known as Oasis at Eagle Beach unit 26, Aruba,

with a 2.327 % undivided share in the community, cadastral information: 1-K-4034 A 26.

2. A residential house locally known as

SABANA GRANDI 79

consisting of a parcel of lease until December 12, 2031, on a parcel of public land, 401 m2 in size, situated at Sabana Grandi in Aruba, locally recorded as First Division Section T number 255.

- No reserve price will be used for the auction of the above mentioned properties. Only serious offers will be considered.

- A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction.

- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.

- A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM.

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY AUGUST 25, 2016

On Thursday August 25, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

TANKI LEENDERT 27-C

standing on a parcel of full ownership land, 551 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3383.

Starting price: Afl. 240.000,-

2. A residential house locally known as

MATADERA 3-C

standing on a parcel of full ownership land, 605 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3960.

Starting price: Afl. 310.000,-

3. A residential house locally known as

PARADERA 103-C

standing on a parcel of full ownership land, 906 m2 in size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as First Division Section M number 443.

Starting price: to be announced

Auction notary: T.R. Johnson, LL.M.

The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.

The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.

Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.

The auction may be stopped or postponed at any time.

Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

A private written bid can be submitted at said office until August 10, 2016, 5 PM

WWW.JOHNSONNOTARY.COM